







# OŚWIACZENIE PROJEKTANTÓW

Na podstawie art. 34, ust 3d, pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333. z późn. zm.) oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany został sporządzony zgodnie z wymaganiami ustawy, ustaleniami określonymi w decyzjach administracyjnych dotyczących zamierzenia budowlanego, obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

## ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Architektoniczna	mgr inż. arch. Aneta Grzeszczyk	Uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń nr 43/DSOKK/2014	
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	
Sprawdzający	Sanitarna	mgr inż. Piotr Tokarczyk	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr DOŚ/0091/PBS/22	
Projektant	Konstrukcyjna	mgr inż. Józef Szybiński	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej nr 286/DOŚ/14	
Sprawdzający	Konstrukcyjna	mgr inż. Dariusz Rusnak	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej nr 12/96/ZG	
Projektant	Elektryczna	mgr inż. Waldemar Żurawski	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr 546/01/DUW	

DATA OPRACOWANIA: 21.12.2022 r.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Brodowisk.  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski.

**ZAKŁAD PROJEKTOWO - USŁUGOWY IWRA**

64 - 000 Kościan, ul. Północna 24

Nr rej. IR - 33/95

**DOKUMENTACJA GEOLOGICZNO - INŻYNIERSKA**  
ustalająca warunki geologiczno-inżynierskie terenu oczyszczalni  
ścieków sanitarnych

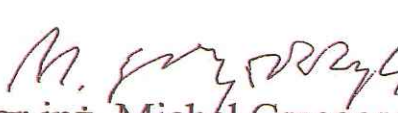
**Miejscowość :** Granowo

**Gmina :** Granowo

**Województwo :** poznańskie

**Zamawiający :** Urząd Gminy w Granowie

**Autor :**

  
mgr inż. Michał Grzegorzczak  
upr. geol. nr 070545

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

Dokumentację przedstawia do  
zatwierdzenia Urząd Gminy  
w Granowie

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 GRODZISK Wlkp.  
tel. 61 44 52 53

Kościan, maj 1996 r.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 558/01/DUW



# 1. WSTĘP

Dokumentację geologiczno-inżynierską dla projektu technicznego oczyszczalni ścieków sanitarnych w Granowie opracowano zgodnie z Rozporządzeniem MOŚZNiL z dnia 23 sierpnia 1994r (Dz.U. nr 93, poz. 444), na zlecenie Urzędu Gminy w Granowie. Projektowana inwestycja obejmuje: budynek technologiczny oczyszczalni zblokowany z budynkiem socjalno-technicznym, przepompownię główną oraz zbiornik ścieków dowożonych.

Zblokowana stalowa oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna o docelowej przepustowości około 620 m<sup>3</sup>/d, posadowiona na płycie żelbetowej na głębokości około 2,0 m ppt, zostanie obudowana budynkiem w wykonaniu tradycyjnym. Przepompownię główną oraz zbiornik ścieków dowożonych będą stanowiły 2 zbiorniki żelbetowe o średnicy 6,0 m zapuszczone do głębokości 5,0 m ppt. Urządzenia oczyszczające oczyszczalni CMM 300-2 stanowią: piaskownik, komory denitryfikacji, komory nityfikacji, komory stabilizacji osadu i osadnik wtórny. Skratki wapnowane wapnem chlorowanym gromadzone w zwykłym pojemniku kierowane będą na wysypisko w Granowie, a osad zagęszczony na oczyszczalnię w Śremie.

Dla właściwego zaprojektowania fundamentów i bezpiecznego posadowienia projektowanych budowli oraz oceny warunków hydrogeologicznych zaprojektowano przeprowadzenie badań geologicznych mających na celu:

- rozpoznanie rodzaju i zalegania warstw gruntów,
- rozpoznanie warunków hydrogeologicznych i geologiczno-inżynierskich,
- określenie składu fizyko-chemicznego wód gruntowych.

Prace niezbędne dla właściwego rozwiązania zadania geologicznego wykonano zgodnie z projektem prac geologicznych zatwierdzonym przez Wojewodę Poznańskiego decyzją OSV-7520-1-4-5/96 z dnia 14.03.1996r.

## Prace wiertnicze i badania polowe

Prace wiertnicze zostały wykonane zgodnie z zatwierdzonym projektem prac geologicznych, w dniach od 15 do 19 kwietnia 1996r. Odwiercono 6 otworów do głębokości 6,0 m w rurach o średnicy 3,5 cala. Podczas wiercenia dokonano makroskopowej oceny gruntów oraz pobrano próbki gruntów do badań laboratoryjnych. Pobrano również jedną próbkę wody gruntowej do badań fizyko-chemicznych.

W celu określenia stopnia zagęszczenia gruntów niespoistych wykonano w otworze nr 4 sondowanie sondą wbijaną z końcówką stożkową na głębokości od 4,2 do 4,8 m (wynik na wykresie - zał.6). Bezpośrednio po zakończeniu wierceń i obserwacji hydrogeologicznych otwory zostały zlikwidowane przez zasypanie ubijanym urobkiem z zachowaniem kolejności warstw.

## Prace geodezyjne

Przed rozpoczęciem wierceń miejsca wykonanych otworów zostały wyznaczone metodą domiarów geodezyjnych, zgodnie z załączonym planem sytuacyjno-wysokościowym w skali 1:1 000 (zał.2). Po zakończeniu wierceń wyloty otworów zostały zaniwelowane w nawiązaniu do sieci reperów państwowych.

## Badania laboratoryjne

Wszystkie pobrane próbki gruntów zbadano makroskopowo (zgodnie z normą PN-88/B-04481), a dla wybranych wykonano następujące badania:

- wilgotności naturalnej,

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
66-600 GRODZISK WŁKP.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 995/01/DUW

Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Rodryk Świerczok



- stopnia plastyczności,
  - uziarnienia (analiza sitowa),
  - agresywność wody gruntowej w stosunku do stali i betonu oraz stanu jej zanieczyszczenia.
- Wyniki wykonanych badań zestawione są w załączonych kartach dokumentacyjnych otworów, a wyniki analizy wody gruntowej podano w załączeniu (zał.8).

### Prace kameralne

Na podstawie wyników przeprowadzonych badań polowych i laboratoryjnych oraz analizy materiałów archiwalnych kartograficznych i literatury opracowano niniejszą dokumentację geologiczno-inżynierską oraz dokumentację hydrogeologiczną z częścią tekstową oraz załącznikami. Dokumentację wykonano w 5 egzemplarzach, z których 3 otrzymuje zlecający, 1 po zatwierdzeniu pozostanie w archiwum, a 1 wraz z materiałami pomocniczymi pozostanie w archiwum wykonawcy.

## 2. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Teren projektowanych badań znajduje się w południowo-zachodniej części Granowa (zał. 1), około 750 m na południe od drogi nr 32 łączącej Stęszew z Grodziskiem Wlkp. oraz około 500 m na zachód od drogi z Granowa do Granówka/ul. Kościańskiej/. Teren zajęty jest obecnie przez pola uprawne. Od strony wschodniej teren projektowanej oczyszczalni przylega bezpośrednio do utwardzonej drogi polnej prowadzącej do znajdujących się około 200 m na północ zabudowań spółdzielni produkcyjnej. W odległości około 150 m na północny-zachód znajduje się załamanie Kanału Granowskiego odprowadzającego wodę w kierunku południowo-zachodnim do Mogilnicy (ujście w odległości 1,5 km). Szczegółową lokalizację terenu badań przedstawiono na załączonym wycinku mapy w skali 1:10 000 oraz na planie sytuacyjno-wysokościowym w skali 1:1 000 (zał. 1,2).

## 3. BUDOWA GEOLOGICZNA

Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Radosław Świerczok

Badany teren leży w obrębie Równiny Opalenickiej stanowiącej część Niziny Wielkopolskiej. Jest to wysoczyzna denno-morenowa mało urozmaicona pod względem hipsometrycznym (72,5-73,2 m npm) o deniwelacjach w granicach od 3 m do 5 m. Utwory holocenu występują na badanym terenie w postaci gleby i namulów organicznych o miąższości od 0,5 m do 0,9 m. Wśród osadów plejstocenów dominujący udział mają gliny morenowe 3 zlodowaceń (północnopolskiego, środkowopolskiego i południowopolskiego), wśród których występują tylko nieliczne, o miąższościach nie przekraczających kilku metrów warstwy piaszczysto-żwirowe pochodzenia wodnolodowcowego. W wykonanych otworach do głębokości 6,0 m nawiercono dwa poziomy glin morenowych rozdzielone cienką warstwą utworów wodnolodowcowych (zał. 3-5).

**Gliny górne** (zlodowacenia północnopolskiego), których spąg występuje na głębokościach od 3,6 m do 4,2 m poniżej powierzchni terenu, co odpowiada rzędnym od 68,4 do 69,0 m - to gliny piaszczyste (w stropie zbliżone do piasków gliniastych), w partiach stropowych barwy brązowej z przewarstwieniami jasnoszarymi, niżej szarej z przewarstwieniami brązowymi, a w dolnych partiach barwy ciemnoszarej.

**Gliny dolne** (zlodowacenia środkowopolskiego), których strop nawiercono na głębokościach od 3,8 do 4,8 m poniżej powierzchni terenu, co odpowiada rzędnym od 67,8 do 68,7 m - to

mgr inż. Radosław Świerczok  
Upoważnienie do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej



gliny piaszczyste, lokalnie zbliżone do glin piaszczystych zwięzłych z przewastwieniami piaszczystymi i pylastymi, barwy ciemnoszarej.

Utwory wodnolodowcowe rozdzielające gliny morenowe wykształcone są litologicznie w postaci piasków drobnoziarnistych lokalnie pylastych, z domieszką piasków średnioziarnistych i gruboziarnistych oraz żwiru. Stwierdzona w wykonanych otworach miąższość tej warstwy zawarta jest w granicach od 0,2 do 0,6 m. ....

Budowa geologiczna głębszego podłoża (starszego od plejstocenu) omówiona jest w części hydrogeologicznej dokumentacji.

#### 4. WARUNKI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

W podłożu gruntowym projektowanej oczyszczalni wydzielono 3 pakiety warstw geotechnicznych.

Do pakietu I, obejmującego 1 warstwę geotechniczną zaliczono grunty niespoiste pochodzenia wodnolodowcowego.

Pakiet II obejmuje gliny morenowe górne, nieskonsolidowane (grupy B),

a pakiet III - gliny morenowe dolne, skonsolidowane (grupy A)

W obrębie wymienionych pakietów wyróżniono następujące warstwy geotechniczne:

I - piaski drobnoziarniste i pylaste, nawodnione, średnio zagęszczone o uogólnionym stopniu zagęszczenia  $I_D = 0,55$

II A - gliny piaszczyste i piaski gliniaste, plastyczne o uogólnionym stopniu plastyczności  $I_L = 0,37$ ,

II B - gliny piaszczyste, plastyczne do twardoplastycznych o uogólnionym stopniu plastyczności  $I_L = 0,27$ ,

II C - gliny piaszczyste, twardoplastyczne do półzwartych o uogólnionym stopniu plastyczności  $I_L = 0,09$ ,

III - gliny piaszczyste i gliny piaszczyste zwięzłe, półzwarte o uogólnionym stopniu plastyczności  $I_L = 0,0$ .

Zwierciadło wody gruntowej pod ciśnieniem nawiercono we wszystkich wykonanych otworach w warstwie piasków drobnoziarnistych i pylastych na głębokościach od 3,6 do 4,2 m poniżej powierzchni terenu, co odpowiada rzędnym od 68,4 do 69,0 m. Stwierdzono ponadto silne sączenia wody z przewarstwień piaszczystych w górnej glinie (w warstwie geotechnicznej IIA). Ustabilizowane zwierciadło wody w czasie wykonywania badań zalegało na głębokościach od 0,55 do 1,20 m, co odpowiada rzędnym od 71,30 do 72,06 m. Szczegółowe omówienie warunków hydrogeologicznych na badanym terenie zawarte jest w części hydrogeologicznej dokumentacji.

Układ przestrzenny wydzielonych warstw geotechnicznych oraz warunki wodne w podłożu dokumentowanego terenu przedstawiono na załączonych przekrojach geologiczno-inżynierskich (zał. 3, 4).

Niezbędne do obliczeń fundamentów wartości parametrów geotechnicznych umieszczono w tabeli w legendzie do przekrojów geologiczno-inżynierskich (zał. 3).

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodzyk Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 GRODZIŃSK WŁKP.  
tel. 61 41 52 528

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODZYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW



## 5. WNIOSKI

1. Rozpoznawany teren charakteryzuje się mało zróżnicowaną budową geologiczną; w wykonanych otworach stwierdzono występowanie tych samych warstw geologicznych (o zaleganiu zbliżonym do poziomego).
2. Zalegające na badanym terenie mineralne grunty rodzime nadają się do bezpośredniego posadowienia fundamentów. Występuje tu podłoże uwarstwione o własnościach wytrzymałościowych gruntów polepszających się wraz ze wzrostem głębokości posadowienia.
3. Zdecydowanie niekorzystny wpływ na warunki posadowienia fundamentów projektowanej oczyszczalni wywierają warunki wodne (warstwa wodonośna pod ciśnieniem, płytkie zaleganie zwierciadła wody gruntowej, sączenia wody w przypowierzchniowej warstwie gruntu).
4. Najmniej korzystne są warunki posadowienia w warstwie geotechnicznej II A. Grunty spoiste tej warstwy są silnie piaszczyste (na granicy gruntów średnio spoistych i mało spoistych) i łatwo ulegają uplastycznieniu a nawet upłynnieniu. Zaleca się w związku z tym posadowienie fundamentów budynków oczyszczalni w warstwie geotechnicznej II B, której strop zalega na rzędnych od 70,8 m do 71,1 m.
5. Zaleca się grawitacyjne odwodnienie wykopów fundamentowych pod budynki oczyszczalni przez odprowadzenie wody do Kanału Granowskiego za pośrednictwem wykopanego wcześniej rowu, w którym zostanie ułożony rurociąg odprowadzający oczyszczone ścieki.
6. Przy wykonywaniu zbiorników żelbetowych przepompowni głównej oraz zbiornika ścieków dowożonych zostanie naruszona piaszczysta warstwa geotechniczna I prowadząca wodę pod ciśnieniem. Zaleca się w związku z tym zapuszczanie zbiorników poniżej rzędnej około 69,5 m „na mokro”, bez pompowania wody z wykopów.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



**ZAKŁAD PROJEKTOWO - USŁUGOWY IWRA**  
**64-000 KOŚCIAN ul. PÓŁNOCNA 24**  
**Nr rej. IR-33/95**

**DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA**  
**ustalająca warunki hydrogeologiczne terenu oczyszczalni**  
**ścieków sanitarnych wraz z projektem prac geologicznych**  
**związanych z monitoringiem środowiska gruntowo-wodnego**

**Miejscowość:** Granowo

**Gmina:** Granowo

**Województwo:** poznańskie

**Zlewnia:** Mogilnicy

**Zamawiający:** Urząd Gminy w Granowie

**Autor:** dr Józef Pleczyński  
nr upr. 050577



Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Rodryk Świerczok

**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Urbanistyki  
ul. Żwicki i Wigury 1  
**Kościan, maj 1996r**  
62-065 GRODZISK WŁKP.  
tel. 61 44 52 528

Dokumentację przedstawia  
do zatwierdzenia  
Urząd Gminy w Granowie

**ZA ZGODNOŚĆ**  
**Z ORYGINAŁEM**  
mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 598 104 / 2000



## 1. WSTĘP

Dla projektowanej oczyszczalni ścieków sanitarnych w Granowie opracowano dokumentację hydrogeologiczną na podstawie decyzji Wojewody Poznańskiego nr OS.V-7520-1-3-2/96 z 14.03.1996r. W dokumentacji dokonano oceny warunków hydrogeologicznych na terenie projektowanej oczyszczalni ścieków, która przejmie ścieki sanitarne z miejscowości: Granowo, Granówko, Dalekie, Drużyń, Kąkolewo, Kubaczyn, Niemierzyce i Kotowo. Obecnie ścieki z tych wsi odprowadzane są siecią rowów bez oczyszczania do Niemierzyckiej Strugi lub Kanału Granowskiego i dalej do rzeki Mogilnicy odległej 1,5 km od Granowa na S.

## 2. BUDOWA GEOLOGICZNA

Budowę geologiczną dokumentowanego obszaru rozpoznano otworami wiertniczymi do głębokości 121-124 m w utworach czwartorzędu i trzeciorzędu. Trzeciorząd rozpoznano jedynie w części stropowej - w pliocenie i miocenie. Osady miocenu o miąższości ponad 55 m wykształcone są jako piaski, iły i mułki z przewarstwieniami węgla brunatnego. Miąższość zalegających nad utworami miocenu iłów poznańskich, reprezentujących typowy pliocen, charakteryzuje się dużą zmiennością oscylując w granicach 5-29 m. Jeszcze większa jest zmienność powierzchni stropowej trzeciorzędu, bo waha się w granicach +11 do +43 m npm przy deniwelacji 32 m w podłożu Granowa. Czwartorzęd reprezentowany jest przez osady pliocenu o minimalnej miąższości 32-37 m i maksymalnej do 62 m oraz utwory holocenu o miąższości 0,5 - 1,0 m. Wśród osadów plejstoceniowych dominujący udział mają gliny morenowe 3 zlodowaceń (północnopolskiego, środkowopolskiego i południowopolskiego), wśród których występują tylko nieliczne, o miąższościach nie przekraczających 1-4 m warstwy piaszczysto-żwirowe pochodzenia wodnolodowcowego. Utwory holoceniowe występują w postaci gleb, namułków i nasypów. Na podstawie zebranych materiałów archiwalnych i wykonanych wierceń w stropie czwartorzędu ustala się następujący profil geologiczny w podłożu projektowanej oczyszczalni ścieków:

0,0 - 0,5 - gleba piaszczysto-gliniasta	holocen
0,5 - 4,0 - glina piaszczysta - gzb	- zl.północnopolskiego
4,0 - 4,5 - piasek drobny - fgB	- zl.północnopolskiego
4,5 - 22,0 - glina piaszczysta - gzs	- zl.środkowopolskiego
22,0 - 37,0 - glina piaszczysta - gzp	- zl.południowopolskiego

---

37,0 - 66,0 - ił pstry	- trzeciorząd - pliocen, miocen
66,0 - 120,0 - mułek, ił, piasek drobny	
pylasty z węglem brunatnym	

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczok

## 3. WARUNKI HYDROLOGICZNE

Teren Granowa znajduje się w strefie najniższych w Polsce opadów średnich rocznych (500-550 mm), a niewielkie cieki charakteryzują się gruntowo-deszczowo-śnieżnym zasilaniem z jednym maksimum (od stycznia do kwietnia) i jednym minimum (od czerwca do października) w ciągu roku. Przepływ wody w pobliskim Kanale Granowskim, mierzony w



okresie stanów wysokich wynosi  $0,09 \text{ m}^3/\text{s}$ . Poziom wody średni niski obniża się z 70,2 do 69,1 m npm w ujściu do Mogilnicy. Rzeką ta cechuje się największym zróżnicowaniem średnich przepływów rocznych w dorzeczu Warty. Przyczyną tego jest wyjątkowo mała zdolność retencyjna zlewni na co wpływa wysoki odsetek powierzchni zajętej przez gliny morenowe oraz niski stopień zalesienia. Ekstremalne wartości przepływów miesięcznych Mogilnicy (posterunek Konojad) wynoszą  $0,09 \text{ m}^3/\text{s}$  i  $28,70 \text{ m}^3/\text{s}$ .

#### 4. WARUNKI HYDROGEOLOGICZNE

Na rozpatrywanym terenie występują wody podziemne w dwóch piętrach: trzeciorzędowym (w utworach mioceńskich) i czwartorzędowym (w utworach piaszczysto-żwirowych wśród glin morenowych). Ze względu na dużą głębokość zalegania mioceńskiej warstwy wodonośnej, czyli piasków pylastych i drobnych (107,5 - 115,5 m ppt) występują warunki subartezyjskie, gdyż wody wgłębne stabilizują się blisko powierzchni terenu (2-3 m ppt) na rzędnych 72-75 m npm, a miąższość warstwy wodonośnej osiąga 8 m. Poziom mioceński ujmowany jest od 1969r studnią na terenie b.PGR - gorzelni o głębokości 121,3 m odległą o 0,45 km na N od oczyszczalni. Zwierciadło wody nawiercone na 107,5 m stabilizuje się 2,0 m ppt (72 m npm - zał.9). Wydajność jednostkowa wynosi  $1,2-1,5 \text{ m}^3/\text{hm}$ . W utworach czwartorzędowych woda podziemna gromadzi się w warstwach i soczewkach piaszczysto-żwirowych o miąższości 1-4 m występujących nieregularnie wśród glin piaszczystych oraz w drobnych przewarstwieniach piaszczystych w przypowierzchniowych partiach tych glin. Zwierciadło wód podziemnych piętra czwartorzędowego na badanym terenie stabilizuje się na głębokości około 3,2-4,6 m ppt, na rzędnych 70,4-70,8 m npm. Stany maksymalne obserwuje się w marcu, minimalne - we wrześniu. Zasilanie wód podziemnych jest największe w okresie wiosennych roztopów. Pomimo największych opadów w lecie (maksimum w lipcu), nie mają one znacznego wpływu na stany wód podziemnych na rozpatrywanym terenie. Teren Granowa został zaliczony do obszarów mało zasobnych w wody podziemne piętra czwartorzędowego ze względu na niekorzystne wykształcenie litologiczne utworów czwartorzędowych (udział warstw piaszczystych i piaszczysto-żwirowych w profilu czwartorzędu 0-10%). Poziom plejstoceni, międzyglinowy nie występuje w południowej części Granowa i ujmowany jest w północno-wschodniej części Granowa od 1963r na terenie szkoły podstawowej dwoma studniami o głębokości 15,5 m i 27,0 m odległymi 0,6 i 0,95 km na NE od oczyszczalni ścieków (zał.9). Na terenie oczyszczalni ścieków w stropie czwartorzędu występuje warstwa wodonośna międzyglinowa o następującej charakterystyce hydrogeologicznej:

nr otworu	1	2	3	4	5	6
warstwa wodonośna:						
- litologia	pp	pd	pp	pp	pd	pd
- przelot m ppt	3,6-3,8	4,0-4,3	4,2-4,4	4,2-4,8	4,0-4,6	4,0-4,4
- miąższość m	0,2	0,3	0,2	0,6	0,6	0,4
zwierciadło wody:						
- głębokość m ppt	1,18	1,20	0,9	1,04	0,55	1,06
- rzędna m npm	71,30	71,81	72,06	71,59	72,03	71,84

Strumień wód gruntowych o zwierciadle naporowym wykazuje wyraźny spadek ku W, kierując się do Kanału Granowskiego w granicach rzędnych 71,3-72,06 m npm (zał.1,2,4,9).

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Roderik Świerczok

Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwińki i Wigury 1  
62-065 GRODZISK WLKP.  
tel. 61 44 52 528

mgr inż. Roderik Świerczok  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci energetycznej

ZA ZGODNOŚĆ



## 5. JAKOŚĆ WÓD GRUNTOWYCH

Z głębokości 4,0 m pobrano próbę wody gruntowej do analizy fizyko-chemicznej, której wyniki zawiera analiza wody (zał.8). Zbadana woda gruntowa jest lekko zabarwiona, o zapachu naturalnym, roślinnym, odczynie alkalicznym, bardzo twarda, średnio zmineralizowana. W wodzie gruntowej nie wykryto najbardziej toksycznych związków (siarczków, cyjanów wolnych, rtęci, chromu, arsenu, fenoli i detergentów anionowych). Niskie są stężenia azotanów (0,8 mg/l), azotu organicznego (0,45 mg/l), fosforanów (0,08 mg/l), fluorków (0,14 mg/l), potasu (5,5 mg/l), sodu (21 mg/l), miedzi (0,004 mg/l) i kadmu (0,002 mg/l). Średnie i niższe od dopuszczalnych dla wody pitnej są stężenia azotynów (0,04 mg/l), siarczanów (88 mg/l), chlorków (62 mg/l), cynku (1,0 mg/l), ołowiu (0,021 mg/l) i niklu (0,012 mg/l).

Jako wskaźniki zanieczyszczenia występują:

- mętność - 15 mg/l,
- amoniak - 0,60 mg/l,
- żelazo - 0,75 mg/l,
- mangan - 0,32 mg/l.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Podobne zanieczyszczenia występują w czwartorzędowej warstwie wodonośnej i w mioceńskim poziomie wodonośnym zawierającym ponadto wody zabarwione. Na podstawie wykonanej analizy wody gruntowej (zał.8) oceniono jej korozyjność względem betonu i stali. Względem betonu woda nie jest agresywna co można porównać z zestawieniem:

Wskaźniki oznaczone lub policzone	Zbadana woda gruntowa	woda niekorozyjna
odczyn pH	7,9	> 7,0
CO <sub>2</sub> agresywny mg/l	n.w.	< 4,0
twardość węglanowa mwał/l	8,6	> 0,95
CHZT mg/l	12,0	< 80
siarczany mg/l	88,0	< 250
amoniak mg/l	0,6	< 1,0
siarkowodór i siarczki mg/l	n.w.	0,0

Podobnie nie stwierdzono korozyjności węglanowej, siarczanowej, amonowej i innej względem stali:

wskaźniki oznaczone lub policzone	zbadana woda	woda niekorozyjna
CO <sub>2</sub> agresywny mg/l	n.w.	< 4,0
zasadowość ogólna mwał/l	6,0	> 2,14
twardość wapniowa mwał/l	8,0	> 2,14
CHZT mg/l	12,0	< 80
siarczany mg/l	88,0	< 250
chlorki mg/l	62,0	< 150
amoniak mg/l	0,6	< 20
siarkowodór i siarczki mg/l	n.w.	0,0
miedź mg/l	0,004	< 1,0
indeks nasycenia - J	0,6	> 0

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Roderik Świerczok

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
mgr inż. RODERIK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DJW



## 6. WNIOSKI I UWAGI

Projektowana oczyszczalnia ścieków sanitarnych w Granowie nie będzie mieć żadnego wpływu na ujęcia wody, z których najbliższej zlokalizowane jest ujęcie wody z utworów trzeciorzędowych (0,45 km) zabezpieczone w naturalny sposób nadkładem gliniasto-ilasto-mułkowym o znacznej miąższości osiągającej prawie 105 m (zał.9). Z kolei ujęcia wody z utworów czwartorzędowych w obrębie szkoły w Granowie są bezpiecznie oddalone (0,60-0,95 km) i ujmowana warstwa międzyglinowa na głębokościach 10-14 m oraz 24,0-26,6 m ppt nie występuje w rejonie oczyszczalni ścieków. Ponadto od zanieczyszczeń powierzchniowych czwartorzędowa warstwa wodonośna jest częściowo odizolowana słabo przepuszczalnymi glinami piaszczystymi o miąższości 10,0-23,0 m. W podłożu gliniastym na terenie oczyszczalni występuje poziom wód gruntowych o zwierciadle naporowym lecz o znikomym dopływie i niewielkiej miąższości (0,2-0,6 m). Przepompownia i zbiornik ścieków dowożonych jako 2 zbiorniki żelbetowe  $\phi$  6,0 m zostaną zapuszczone do głębokości 5,0 m. Będą zatem posadowione w strumieniu wód gruntowych występującym średnio na głębokości 3,6/4,2 - 3,8/4,8 m ppt.

Wody gruntowe w stropie czwartorzędu nie stanowią poziomu użytkowego eksploatowanego przez studnie kopane. Aby ograniczyć oddziaływanie oczyszczalni na wody gruntowe należy zbiorniki żelbetowe na całym odcinku zabezpieczyć przed bezpośrednim kontaktem ścieków z wodą gruntową. Wody gruntowe w podłożu terenu oczyszczalni są zanieczyszczone pod względem mętności i nadmiernych stężeń żelaza, manganu i amoniaku. Zbadana woda gruntowa jest niekorozyjna tak względem betonu jak i stali. Dla kontroli ewentualnych zanieczyszczeń wód gruntowych przez oczyszczalnię ścieków celowy jest monitoring lokalny jakości wody.

## 7. PROJEKT MONITORINGU LOKALNEGO

Monitoring lokalny dotyczy przede wszystkim kontroli jakości wód gruntowych i tendencji jej zmian pod wpływem eksploatacji oczyszczalni ścieków. Obejme on analizy wody gruntowej z projektowanych 2 otworów obserwacyjnych P-1 i P-2 o głębokości 5,0 m zlokalizowanych wzdłuż linii odpływu strumienia wód gruntowych do Kanału Granowskiego (zał.2).

Szczegółowy projekt geologiczno-techniczny piezometru przedstawia zał.10. Wody gruntowe wymagają wykonania pełnych analiz dla klasyfikacji zwykłych wód podziemnych dla potrzeb monitoringu na podstawie oceny wskaźników fizycznych i chemicznych według wskazówek PIOŚ w Warszawie (klasy Ia, Ib, II i III). Częstotliwość badań ustala się raz rocznie (sierpień). Wyniki badań monitoringu lokalnego winny być przedstawione w corocznych raportach zawierających dane:

- o stopniu zanieczyszczenia wód przez oczyszczalnię,
- o trendzie zmian zanieczyszczeń wód gruntowych,
- do niezbędnych działań w zakresie ograniczenia bądź likwidacji zanieczyszczeń.

Projekt prac geologicznych przewiduje wykonanie 2 otworów obserwacyjnych w osłonie rur  $\phi$  4" - 6", zafiltrowanie ich zgodnie z zał.10 oraz zaniwelowanie ich do sieci państwowej. Wyniki robót wiertniczych i geodezyjnych przedstawi się w aneksie do dokumentacji hydrogeologicznej.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Zwirki i Wigury 1  
62-065 GRODZISK WLKP.  
tel. 61 44 52 528

Za zgodność z oryginałem

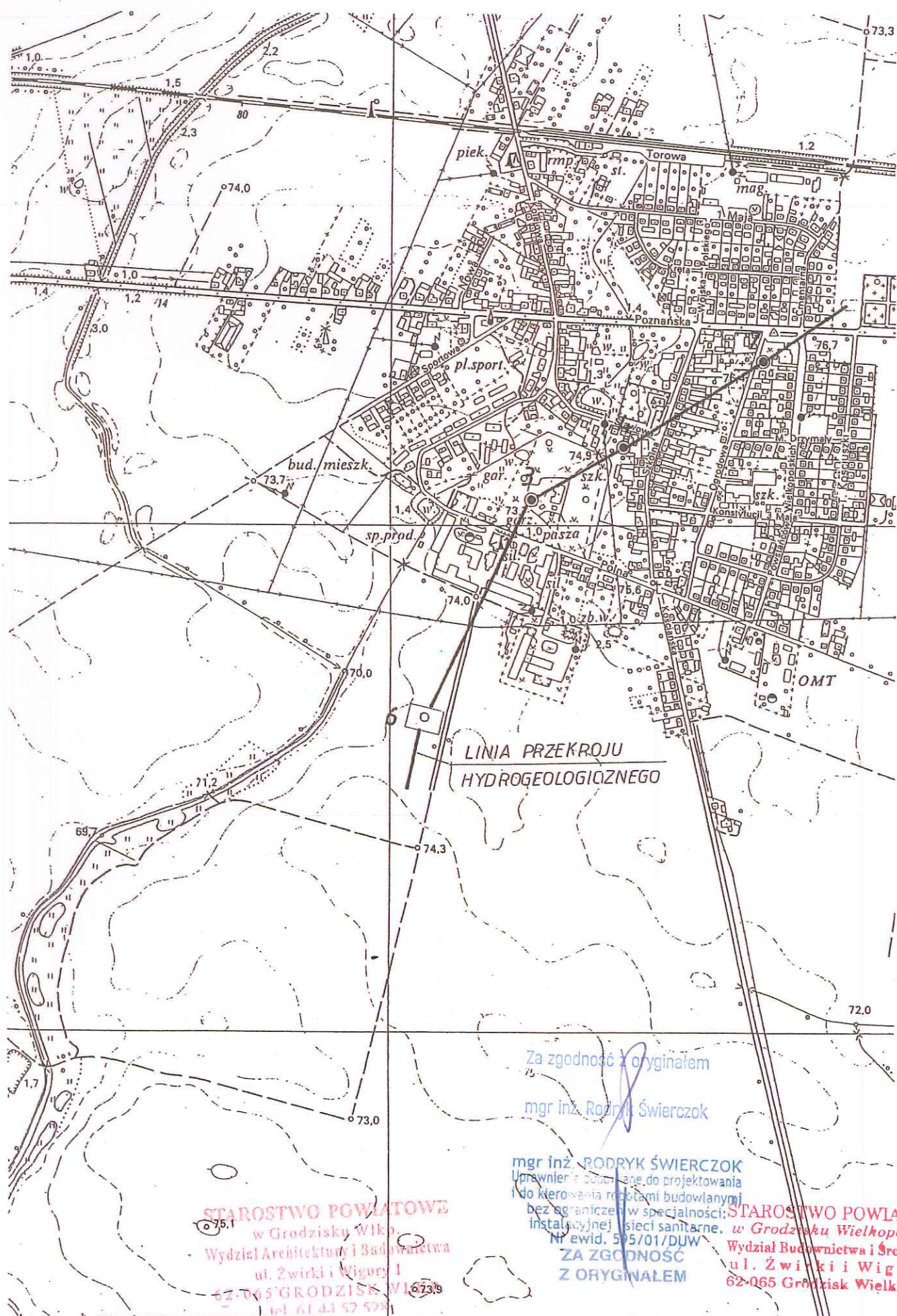
mgr inż. Radosław Swierczok

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
mgr inż. Radosław Swierczok  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 596/01/DUW

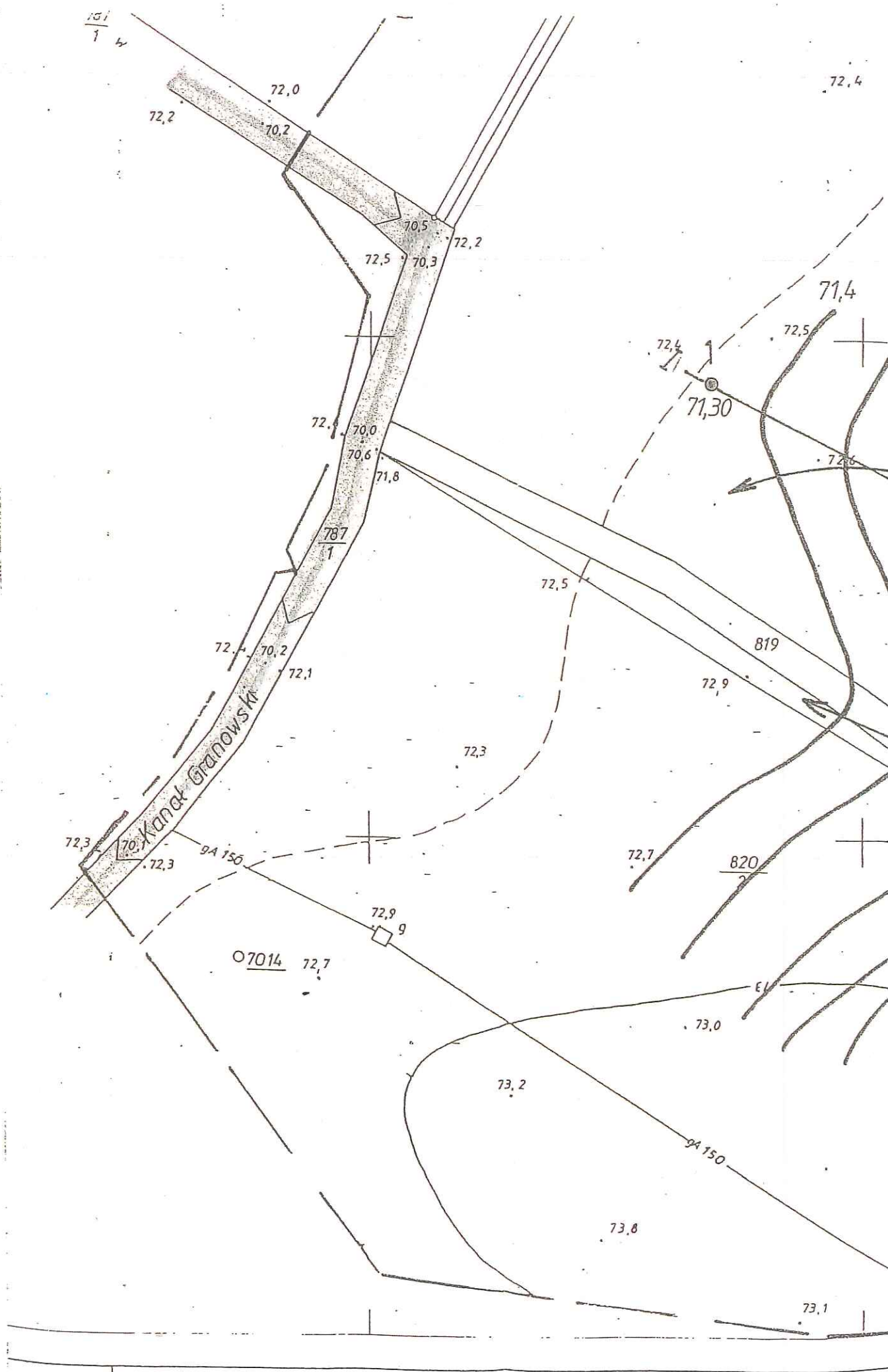


1 : 10 000

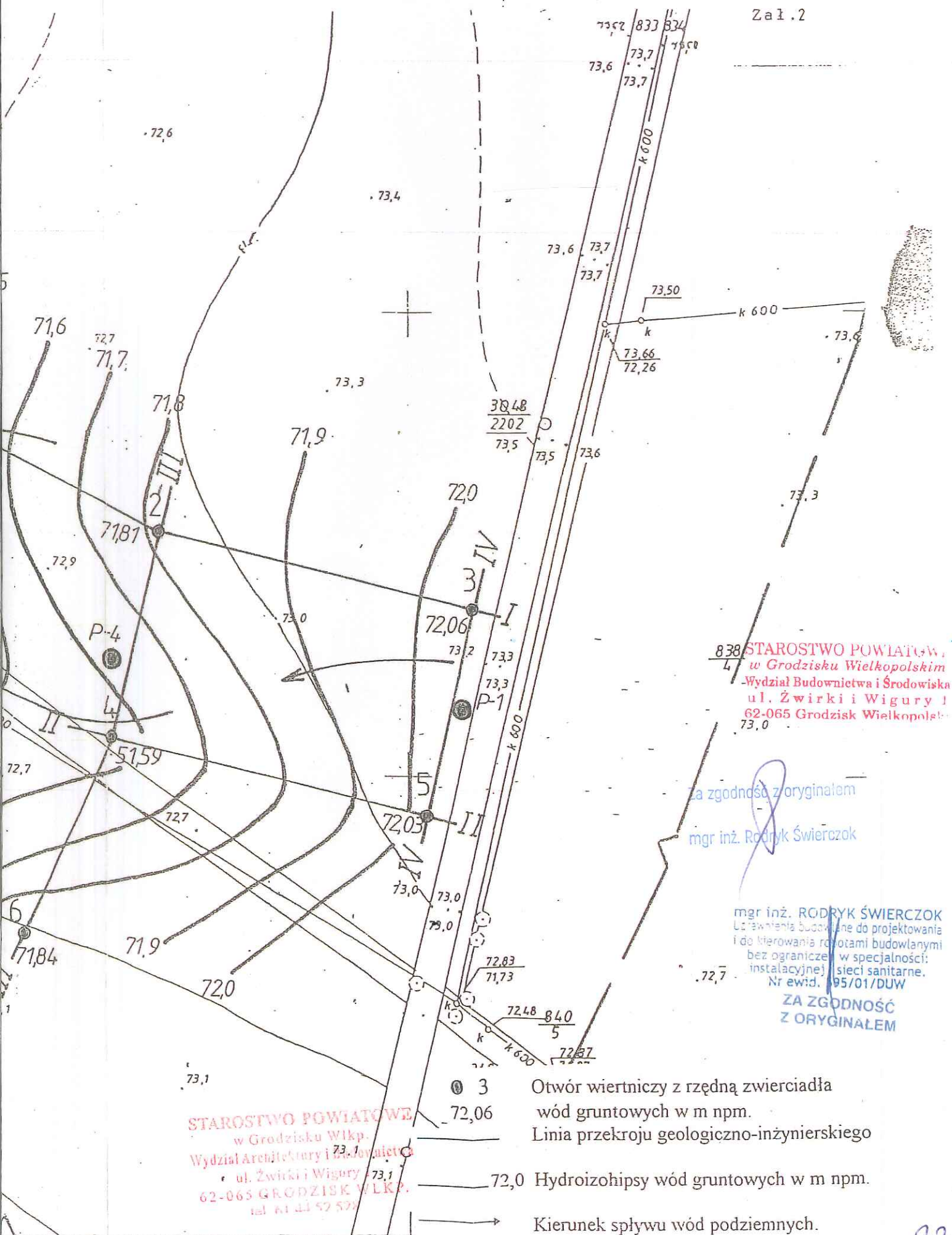
teren badań













# OBJAŚNIENIA SYMBOLI I ZNAKÓW UŻYTYCH NA PRZEKROJACH

Symbole geotechniczne gruntów  
wg normy PN-86/B-02480

## GRUNTY NASYPOWE

- NB - nasyp budowlany  
NN - nasyp niekontrolowany

## GRUNTY ORGANICZNE RODZIME

- H grunt próchniczny  $2\% < l_{om} \leq 5\%$   
Nm namut  $5\% < l_{om} \leq 30\%$   
T torf  $30\% < l_{om}$

## GRUNTY MINERALNE RODZIME (NIESKALISTE)

KW	wielżelina	
KWg	wielżelina gliniasta	
KR	rumosz	
KRg	rumosz gliniasty	
KO	otoczek	
Z	żwir	
Zg	żwir gliniasty	
Po	pospółka	
Pog	pospółka gliniasta	
Pr	plasek grubo	
Ps	plasek średni	
Pd	plasek drobny	
PT	piasek pylasty	
Pg	piasek gliniasty	
TP	pył piaszczysty	
TI	pył	
Gp	glina piaszczysta	
G	glina	
GT	glina pylasta	
Gpz	glina piaszczysta zwięzła	
Gz	glina zwięzła	
GTz	glina pylasta zwięzła	
Ip	il piaszczysty	
I	il	
IT	il pylasty	

## GRUNTY SKALISTE

- ST skała twarda SM skała miękka

## INNE GRUNTY NIETYPOWE NIEOBJĘTE NORMĄ

- kr kreda } młode osady cb węgiel brunatny  
gy gytla } jeziorne ck węgiel kamienny  
kp kreda piaszczysta

## ZNAKI DODATKOWE DOTYCZĄCE OPISU GRUNTÓW

- + domieszki  
|| przewarstwienia (właski)  
/ na pograniczu  
( ) w nawiasie określenie uzupełniające dotyczące składu nasypu, rodzaju gruntów organicznych, petrografii skał.  
4 numer wiercenia  
527 rzędna wiercenia (terenu)

## OPRÓBOWANIE WIERCENIA

- próbka o naturalnej strukturze (NNS)  
próbka o naturalnej wilgotności (NW)  
próbka wody gruntowej (WG)

## OZNACZENIE WODY W WIERCENIU

- 475 wyinterpretowany max poziom wody grun-  
towej (piezometryczny)  
46,5 piezometryczny poziom wody-ustabilizowany  
ustalony w czasie wiercenia i rzędna  
nawiercony poziom wody grunt. i rzędna  
grunt nawodniony  
ściana wody

## OZNACZENIE RODZAJU BADAN I SONDOWAŃ

- penetrator tłoczowy (PP)  
ścianarka obrotowa (TV)  
sonda cylindryczna (SPT)  
sonda ścinająca obrotowa (VT)  
badania presjometrem (P)  
ZW rodzaj sondowania i strefa przebadania  
sondy:  
ZW-udarowo-obrotowa  
SL-lekka wbijana  
SW-wielka  
SC-ciężka wbijana  
ST-wkręcana

## OZNACZENIE STANU GRUNTU

- ID=0,5 - stopień zagęszczenia  
IL=0,20 - stopień plastyczności

## INNE OZNACZENIA

- III - nr warstwy geotechnicznej  
3 YIL - rzut projektowanego obiektu na przekrój  
z numerem (nazwą) obiektu i ilością kondygn.  
- projektowany poziom posadowienia  
- podstawowe granice litologiczno-siatygraficzne

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.

Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 GRODZISK WLKP.

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej sieci sanitarnej.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

34



Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Roderik Świerczok

OPIS

GEOLOGICZNY

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODERYK ŚWIERCZOK  
zawinięcia budowlane do projektowania  
do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej  
Nr ewid. 595/01

złodowacenie północnopolskie  
złodowacenie północnopolskie

P L E J S T O C E N

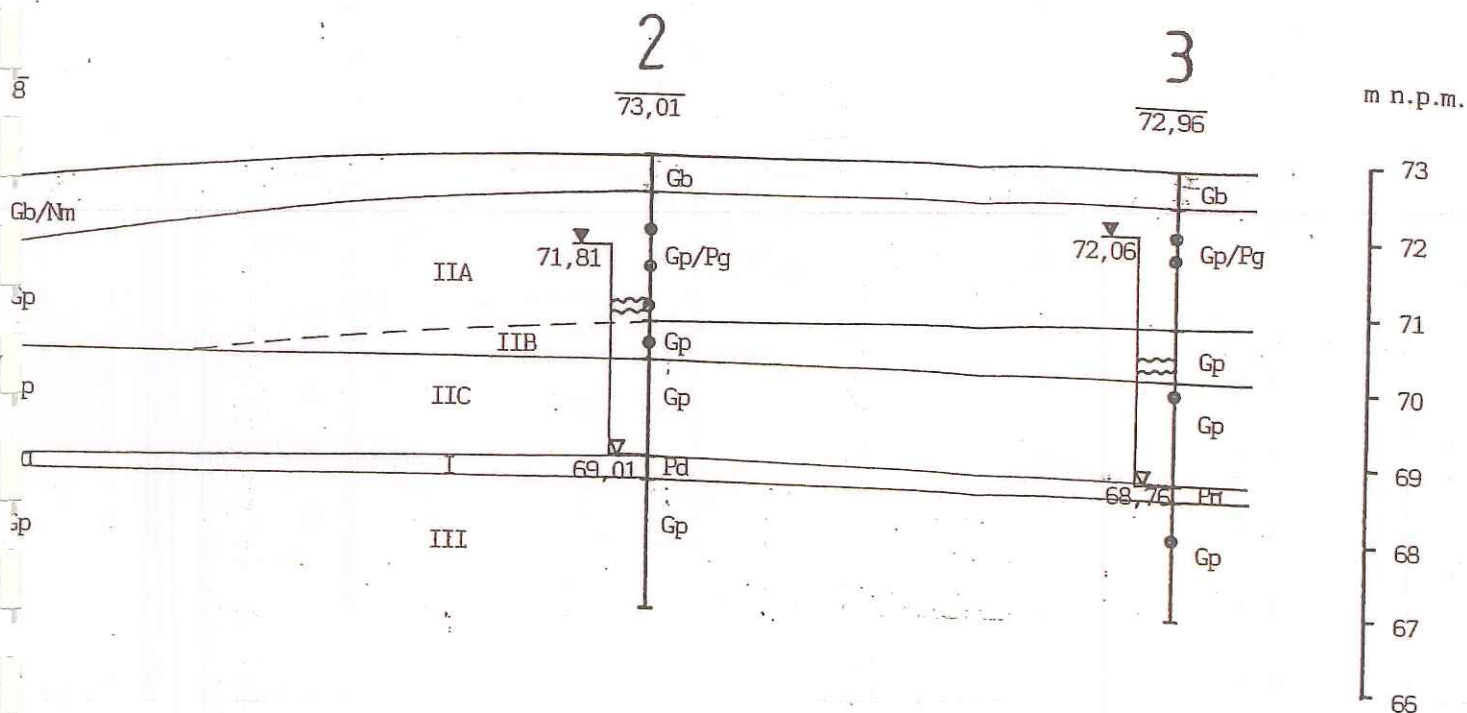
C Z W A R T O R Z E D

WARTOŚCI CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRÓW GEOTECHNICZNYCH wg PN-81/B-03020										* wartość ustalona metodą A m współczynnik materiałowy			
Warstwa	Rodzaj gruntu	Symbol geologiczny konsolidacji gruntu	Stan gruntu		$w_n$ %	$\gamma$ $\text{kN/m}^3$			$c_u$ kPa	$\phi_u$ °		$M_o$ MPa	$E_o$ MPa
			$I_D$	$I_L$		7	8	9					
I	Pd, Pr	-	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
			$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$	$\gamma_m$
IIA	Gp, Pg	B	-	-	-	18,6	-	30,5	68	50	0,9	0,9	0,9
IIB	Gp	B	-	-	-	20,3	25	15	25	19	0,9	0,9	0,9
IIC	Gp	B	-	-	-	21,8	29	17	31	24	0,9	0,9	0,9
III	Gp	A	-	-	-	22,1	50	25	80	67	0,9	0,9	0,9

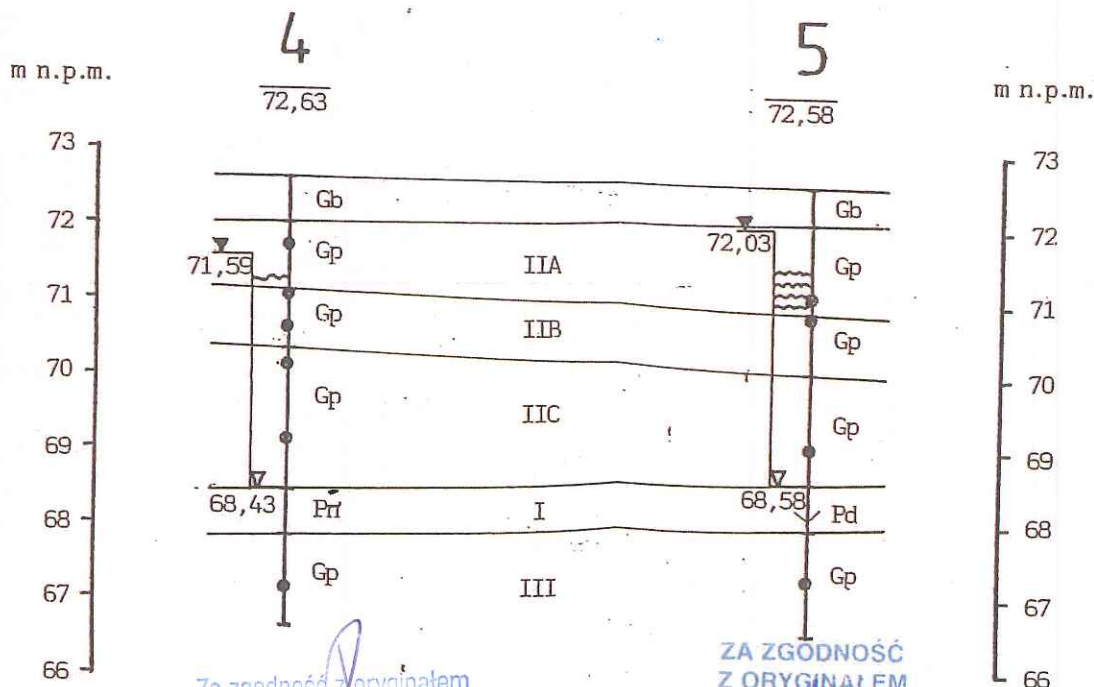
Granowo - oczyszczalnia ścieków  
Legenda do przekrojów geologiczno-inżynierskich



## Przekrój I



## Przekrój II



STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-605 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

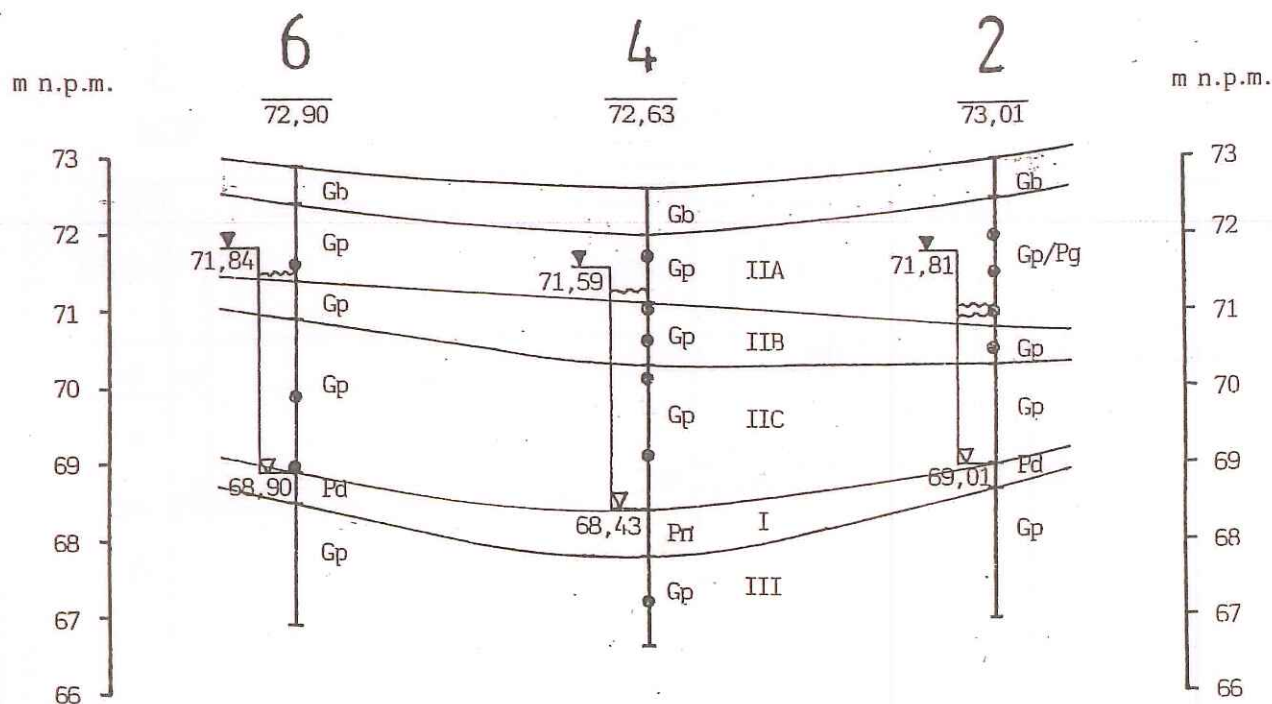
Granowo - oczyszczalnia ścieków  
Przekroje geologiczno-inżynierskie

Skala 1:  $\frac{100}{1000}$

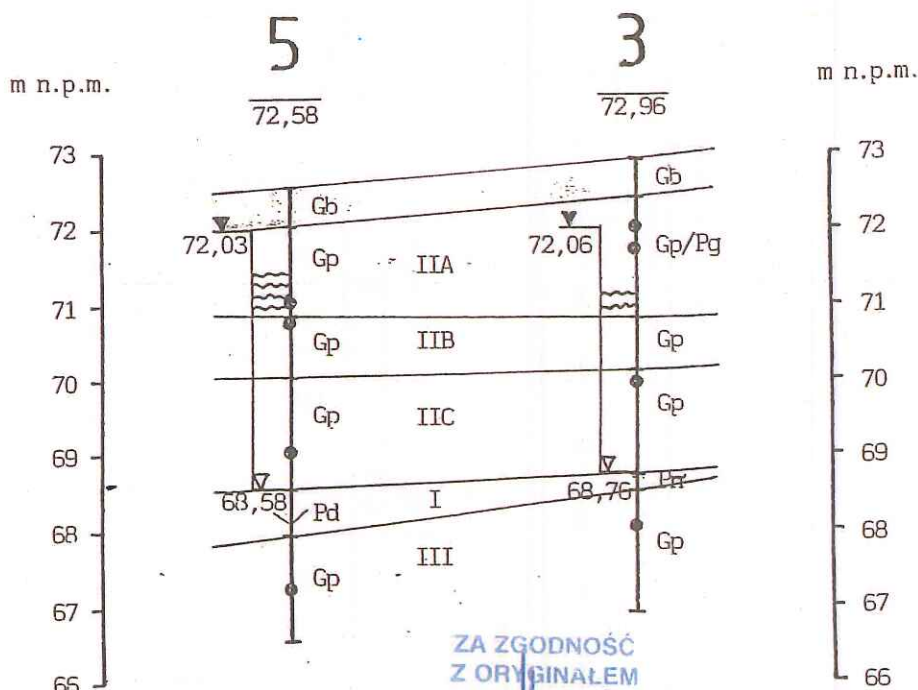
STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-063 GRODZISK WLKP.  
tel. 61 41 52 528



## Przekrój III



## Przekrój IV



Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Rodryk Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Zwirki i Wigory 1  
62-065 GRODZISK WLKP.  
tel. 61 41 52 528

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

Granowo - oczyszczalnia ścieków  
Przekroje geologiczno-inżynierskie

Skala 1:  $\frac{100}{1000}$



# KARTA DOKUMENTACYJNA OTWORU NR 1

- Lokalizacja - miejscowość: Granowo gmina: Granowo województwo: poznańskie
- Rzędna terenu / kryzy piezometru: 72,48 m
- Głębokość otworu: 6,0 m
- Wykonawca: "IWRA"  
Kościan ul. Północna 24
- Data wiercenia: 16.04.1996
- Urząd. wiertnicze/sposób: reczne okrętne
- Uwagi:

PROFIL GEOLOGICZNY I WARUNKI WODNE										WYNIKI BADAŃ LABORATORYJNYCH													
SKALA 1:100																							
Formacja	Głębokość warstwy (m ppt)		Migzność warstwy	Zafiltrowanie otworu (piezometr)	Woda gruntowa (m ppt)	Opis geologiczny	Opóbowanie (m ppt)	Analiza silowo/areometryczna						Gęstość objętościowa t·m <sup>-3</sup>	Wilgotność naturalna %	Kat tarcia wewnętrzn. °	Kohezja kPa	Stopień plastyczności	Wskaźnik plastyczności	Zawartość CaCO <sub>3</sub> °	Współczyn. filtracji		
	od	do						żwir	piasek	pył	il	Współczyn. m/dob	filtracji										
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
D	0,0	0,9	0,9			Gleba (namul organiczny)																	
N	0,9	2,2	1,3		1,18	Glina piaszczysta brązowa II jasnoszare pl		2,0						14,6			0,42	8,8	IV				
R	2,2	3,6	1,4			Glina piaszczysta ciemnoszara																	
A	3,6	3,8	0,2			Piasek pylasty szary																	
C	3,8	6,0	2,2			Glina piaszczysta ciemnoszara																	

STAROSTWO  
w Grodzisku Wielkim  
Wydział Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury  
62-065 Grodzisk Wielki

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW



## 2

4. Wykonawca: "IWRA"  
Kościan ul. Północna 24
5. Data wiercenia: 16.04.1996
6. Urząd. wiertnicze/sposób:  
ręczne okrętne
7. Uwagi:

**mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK**  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

Za zgodność z oryginałem

## Załącznik nr 10

Świerczok



# KARTA DOKUMENTACYJNA OTWORU NR

3

1. Lokalizacja - miejscowość : Granowo

gmina : Granowo województwo : pozańskie

2. Rzędna terenu / kryzy piezometru : 72,96 m

3. Głębokość otworu : 6,0 m

4. Wykonawca : "IURA"

Kościół ul. Północna 24

5. Data wiercenia : 17.04.1996

6. Urządzt. wiertnicze/sposób : ręczne okrętne

7. Uwagi :

PROFIL GEOLOGICZNY I WARUNKI WODNE										WYNIKI BADAŃ LABORATORYJNYCH																								
SKALA 1:100																																		
Formacja		Głębokość warstwy (m ppt)		Miąższość warstwy		Zafiltrowanie otworu (piezometr)		Woda gruntowa (m ppt)		Opis geologiczny		Opróbowanie (m ppt)		Analiza					Gęstość objętościowa		Wilgotność naturalna		Kąt tarcia wewnętrz.		Kohezja		Stopień plastyczności		Wskaźnik plastyczności		Zawartość CaCO <sub>3</sub>		Współczyn. filtracji	
od	do													ziwir	piasek	pył	il	t·m <sup>-3</sup>	%	°	kPa													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24											
D	0,0	0,5	0,5				Gleba																											
R Z F	0,5	2,1	1,6		0,90		Gлина пшасчыста brązowa II jasnoszare pl	0,9 1,2						13,1 12,7			0,37 0,37	6,5 6,8	IV IV															
O	2,1	2,8	0,7				Gлина пшасчыста szara II brązowe tpl-pzw																											
A R	2,8	4,2	1,4				Gлина пшасчыста ciemnoszara pzw	3,0						12,8			0,08	13,5	IV															
Z	4,2	4,4	0,2		4,20		Piaszek pylasty szary																											
C	4,4	6,0	1,6				Gлина пшасчыста ciemnoszara pzw	4,9						8,7			0,00		IV															

ZA ZGODNOŚĆ ZORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności: instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok



# KARTA DOKUMENTACYJNA OTWORU NR

4

1. Lokalizacja - miejscowość : Granowo

gmina : Granowo województwo : pódkańskie

2. Rzędna terenu / kryzy piezometru : 72,63 m

3. Głębokość otworu : 6,0 m

4. Wykonawca : "IWRA"

Kościąn ul. Północna 24

5. Data wiercenia : 17.04.1996

6. Urządzt wiercnicze/sposób : ręczne okrętne

7. Uwagi :

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności: instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

## PROFIL GEOLOGICZNY I WARUNKI WODNE

SKALA 1:100

## WYNIKI BADAŃ LABORATORYJNYCH

Formacja	Głębokość warstwy (m ppt)				Miaższość warstwy	Zafiltrowanie otworu (piezometr)	Woda gruntowa (m ppt)	Opis geologiczny	Opróbowanie (m ppt)	Analiza				Gęstość objętościowa	Wilgotność naturalna	Kąt tarcia wewnętrzzn.	Kohezja	Stopień plastyczności	Wskaźnik plastyczności	Zawartość CaCO <sub>3</sub>	Współczyn. filtracji				
	od	do								ziw	piaseł	pył	it												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
D	0,0	0,6	0,6																						
1	0,6	1,5	0,9					0,9						13,9			0,37	10,0	IV						
2	1,5	2,3	0,9					1,6						14,8			0,28	10,4	IV						
3	2,3	0,9						2,0						13,8			0,24	8,8	IV						
4	2,3	0,9						2,5						14,4			0,10	14,4	IV						
5	2,3	4,2	1,9					3,5						11,7			0,08	13,8	IV						
6	4,2	4,8	0,6					4,5																	
7	4,8	6,0	1,2					5,5						8,8			0,00		IV						

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
60-603 GRODZISK WŁKP.  
tel. 61 41 52 528



# KARTA DOKUMENTACYJNA OTWORU NR

5

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

1. Lokalizacja - miejscowość : Granowo

gmina : Granowo województwo : południowe

2. Rzędna terenu / kryzy piezometru : 72,58 m

3. Głębokość otworu : 6,0 m

4. Wykonawca : "IWRA"

Kościół ul. Północna 24

5. Data wiercenia : 18.04.1996

6. Urządzt. wiertnicze/sposób :  ręczne okrętne

7. Uwagi :

## PROFIL GEOLOGICZNY I WARUNKI WODNE SKALA 1:100

## WYNIKI BADAŃ LABORATORYJNYCH

Formacja	Głębokość warstwy (m ppt)		Miąższość warstwy	Zafiltrowanie otworu (piezometr)	Woda gruntowa (m ppt)	Opis geologiczny		Opróbowanie (m ppt)	Analiza					Gęstość objętościowa	Wilgotność naturalna	Kąt tarcia wewnętrzzn.	Kohezja	Stopień plastyczności	Wskaźnik plastyczności	Zawartość CaCO <sub>3</sub>	Współczyn. filtracji		
	od	do							żwir	piasek	pył	il	%									t·m <sup>-3</sup>	%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
D	0,0	0,5	0,5				Gleba																
Z	0,5	1,7	1,2		0,55		Gлина пiaszczysta brązowa II jasnoszare	1,5						14,9			0,47	9,4	IV				
R	1,7	2,5	0,8				Gлина пiaszczysta szara II brązowe	1,8						14,5			0,27	10,7	IV				
A	2,5	4,0	1,5				Gлина пiaszczysta ciemnoszara	3,5						12,9			0,11	18,9	IV				
W	4,0	4,6	0,6		4,00		Piasek drobny szary	4,4	1,6	94,1	4,3									2,84			
C Z	4,6	6,0	1,4				Gлина пiaszczysta ciemnoszara	5,3						9,1			0,00		IV				

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW



# KARTA DOKUMENTACYJNA OTWORU NR

6

1. Lokalizacja - miejscowość : Granowo  
gmina : Granowo województwo : poznańskie
2. Rzędna terenu / kryzy piezometru : 72,90 m
3. Głębokość otworu : 6,0 m

4. Wykonawca : "IWRA"  
Kościół ul. Piłnocińska 24
5. Data wiercenia : 18.04.1996
6. Urząd. wiercnicze/sposób :  
ręczne okrętne
7. Uwagi : \_\_\_\_\_

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

## PROFIL GEOLOGICZNY I WARUNKI WODNE SKALA 1:100

## WYNIKI BADAŃ LABORATORYJNYCH

Formacja		Głębokość warstwy (m ppt)		Miąższość warstwy	Zafiltrowanie otworu (piezometr)	Woda gruntowa (m ppt)	Opis geologiczny	Opróbowanie (m ppt)	Analiza					Gęstość objętościowa	Wilgotność naturalna	Kąt tarcia wewnętrzzn.	Kohezja	Stopień plastyczności	Wskaźnik plastyczności	Zawartość CaCO <sub>3</sub>	Współczyn. filtracji				
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
	0,0	0,5	0,5				Gleba																		
	0,5	1,5	1,0				Gлина пясчиста brązowa II jasnoszare	1,3						13,0			0,32	8,1	IV						
	1,5	2,0	0,5				Gлина пясчиста szara II brązowe																		
	2,0	4,0	2,0				Gлина пясчиста ciemnoszara	3,0						13,1			0,08	10,5	IV						
	4,0	4,4	0,4				Piasek drobny szary	3,9						12,3			0,10	13,8	IV						
	4,4	6,0	1,6				Gлина пясчиста ciemnoszara																		
							pzw																		

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

Stwierdzenie powołania  
w Grodzisku Wlkp.  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
42-065 GRODZISK WŁKP.  
tel. 61 41 52 528



# KARTA WYNIKÓW

BADAN SONDA

ITB-ZW

Sonda nr 1  
Przy otw. 4  
Rzędna 72,63 m  
17.04.1996

**Z A Z G O D N O S C**  
**Z O R Y G I N A L E M**  
mgr inż. RODRYK ŚWIERCZOK  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
N. ewid. 5555/01/DUW

TEMA: Granowo - oczyszczalnia ścieków

Nr arch.

Liczba uderzeń lub pociągów na 10 cm wpędu sondy (N<sub>10</sub>)

ŚCIĄGANIE

INTERPRETACJA

Obciążenie (N)

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
ul. 22 Maja 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Gp

Gp

Gp

Gp

Pn

Gp

1,04

4,20

9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

Wyznaczanie na ścinanie  $\tau_l$

SL

ITB-ZW

Id

Opracował: M. Grzegorzczak

50 100 150 200 kPa

0.33

0.67

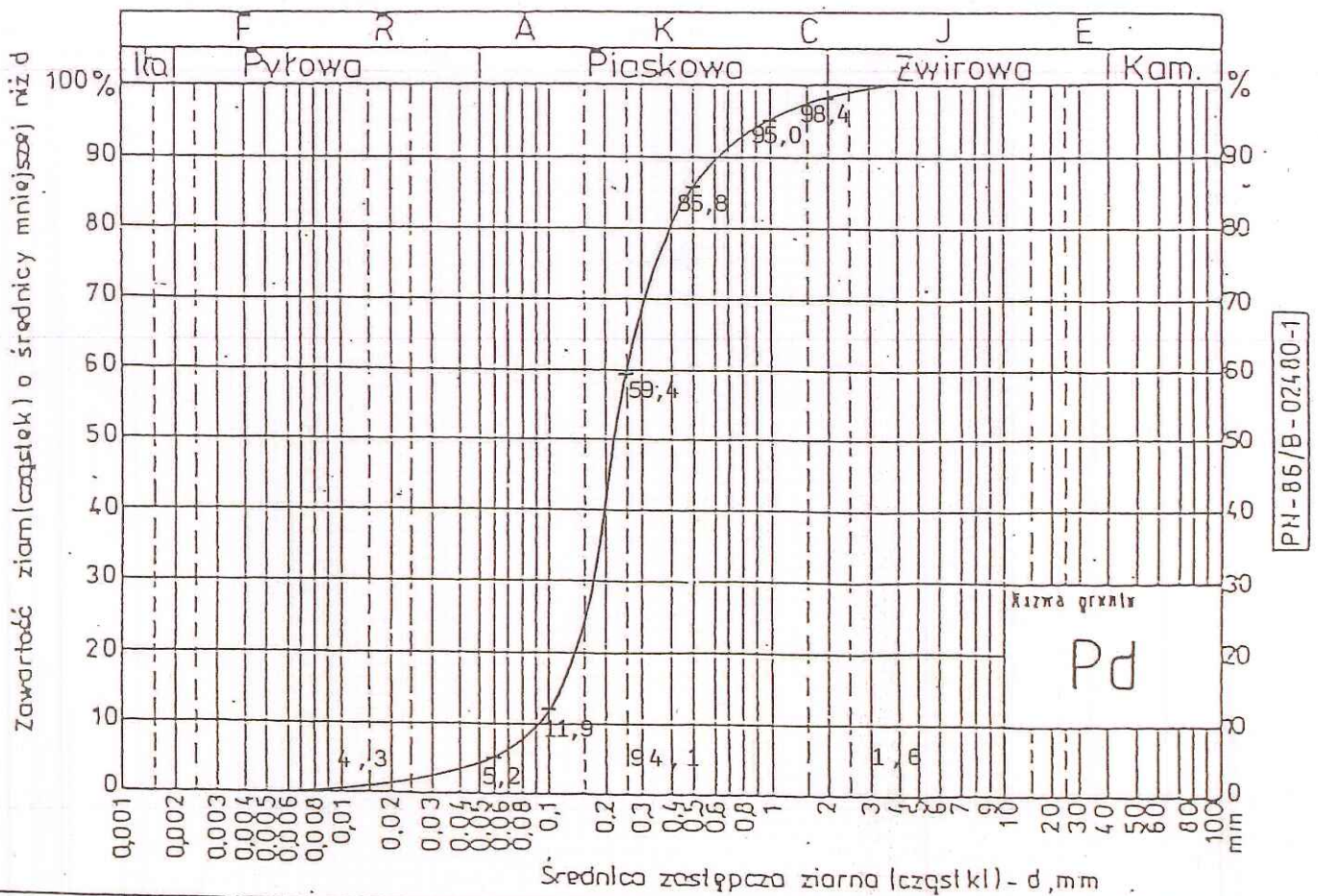


# WYKRES UZIARNIENIA GRUNTU

Granowo

BLEB. PRÓBY 4,4 m

PRÓBY . NU



Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

## WYKRES UZIARNIENIA GRUNTU

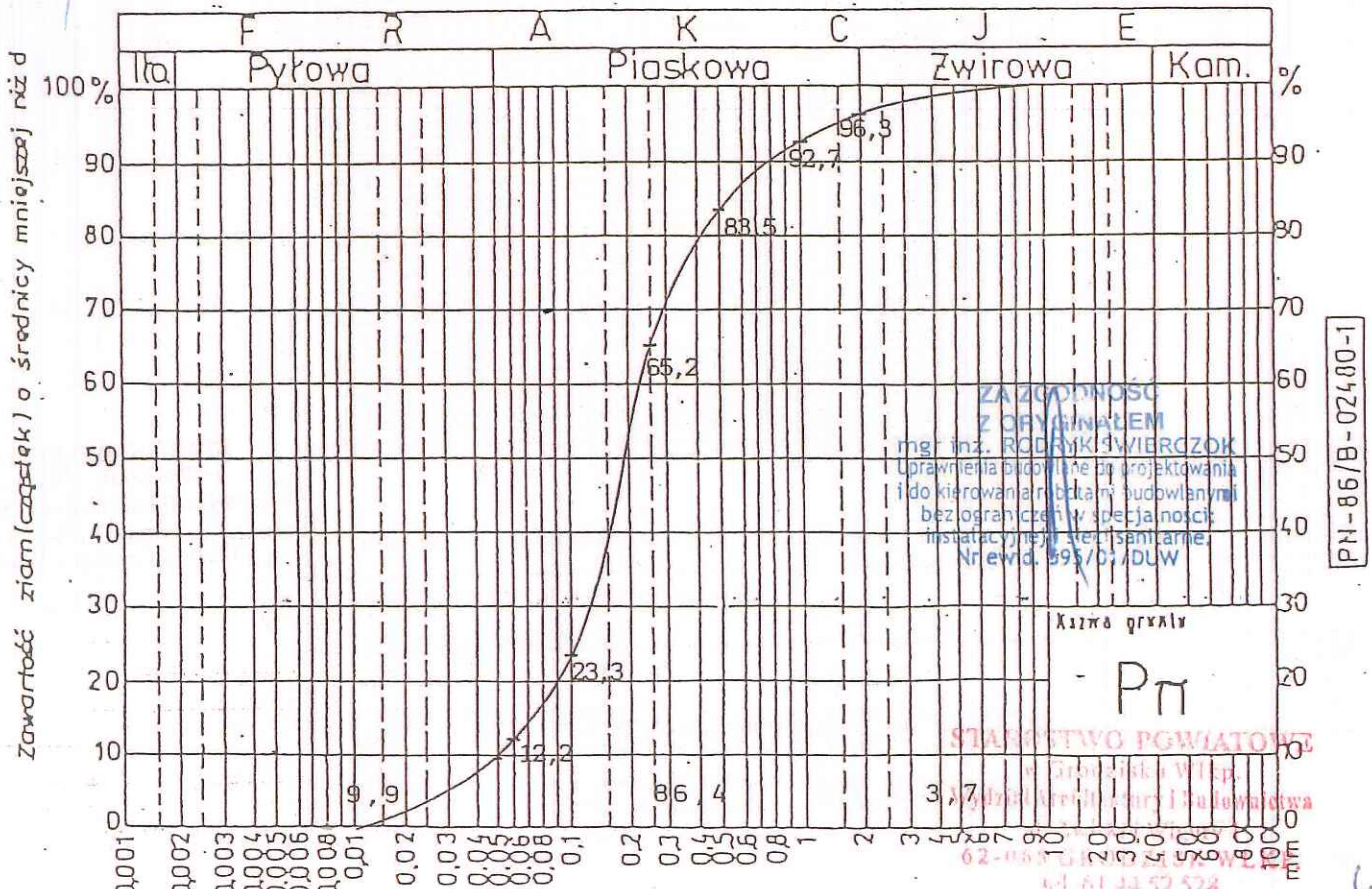
OTW. XR 4

RODZAJ PRÓBY . . . . . NU

Granowo

ΕΛΕΒ. ΠΡΟΒΥ 4,5 m

PROBY : \_\_\_\_\_





Zak. 8

Wykonawca:

Krystyna Beśnierowska

**GEOKOM** - Spółka z o.o.  
60-967 Poznań  
ul. Piokary 14/15  
tel. 63 26 81 w. 320

ANALIZA

wody  
ścieków

Granowo

25 kwietnia

19: 96 r.

Miejsce pobrania próbki	Granowo				
Nr analizy	317				
Data pobrania próbki	25.04.96				
l <sup>o</sup> powietrza					
l <sup>o</sup> wody - ścieków					
Mętność mg/l	15				
Barwa mg Pt/l	14				
Próg barwy					
Zapach	z1R=g1R				
Próg zapachu					
Smak					
Odczyn pH	7,90				
Tlen rozpuszczony mg O <sub>2</sub> /l					
% nasycenia tlenem					
BZT <sub>5</sub> mg O <sub>2</sub> /l					
ChZT mg O <sub>2</sub> /l	metoda z K Mn O <sub>4</sub>	3,5			
	metoda z K <sub>2</sub> Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub>	12,0			
Azot mg N/l	amoniakalny	0,60			
	azotynowy	0,040			
	azotanowy	0,80			
	organiczny	0,45			
Siarczki mg H <sub>2</sub> S/l	n.w.				
Siarczany mg SO <sub>4</sub> /l	88				
Chlorki mg Cl/l	62				
Fosforany mg PO <sub>4</sub> /l	ogólne	0,08			
	orto-rozpuszcz.	0,01			
Fluorki mg F/l	0,14				
Cyjanki mg CN/l	ogólne	n.w.			
	wolne	n.w.			
Zasadowość	ogólna	mval/l	6,0		
		mg Ca CO <sub>3</sub> /l			
	wobec fenoltaleiny mval/l				
Żelazo mg Fe/l	dwuwartościowe				
	trójwartościowe				
	ogólne		0,75		
Mangan mg Mn/l	0,32				
Potas mg K/l	5,5				
Sód mg Na/l	21				
Wapń mg Ca/l	134				
Magnez mg Mg/l	24,3				
Twardość °n	24,4				
Twardość mval/l					

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczok

ZA ZGODNOŚĆ

Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Radosław Świerczok  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DJW

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Zwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

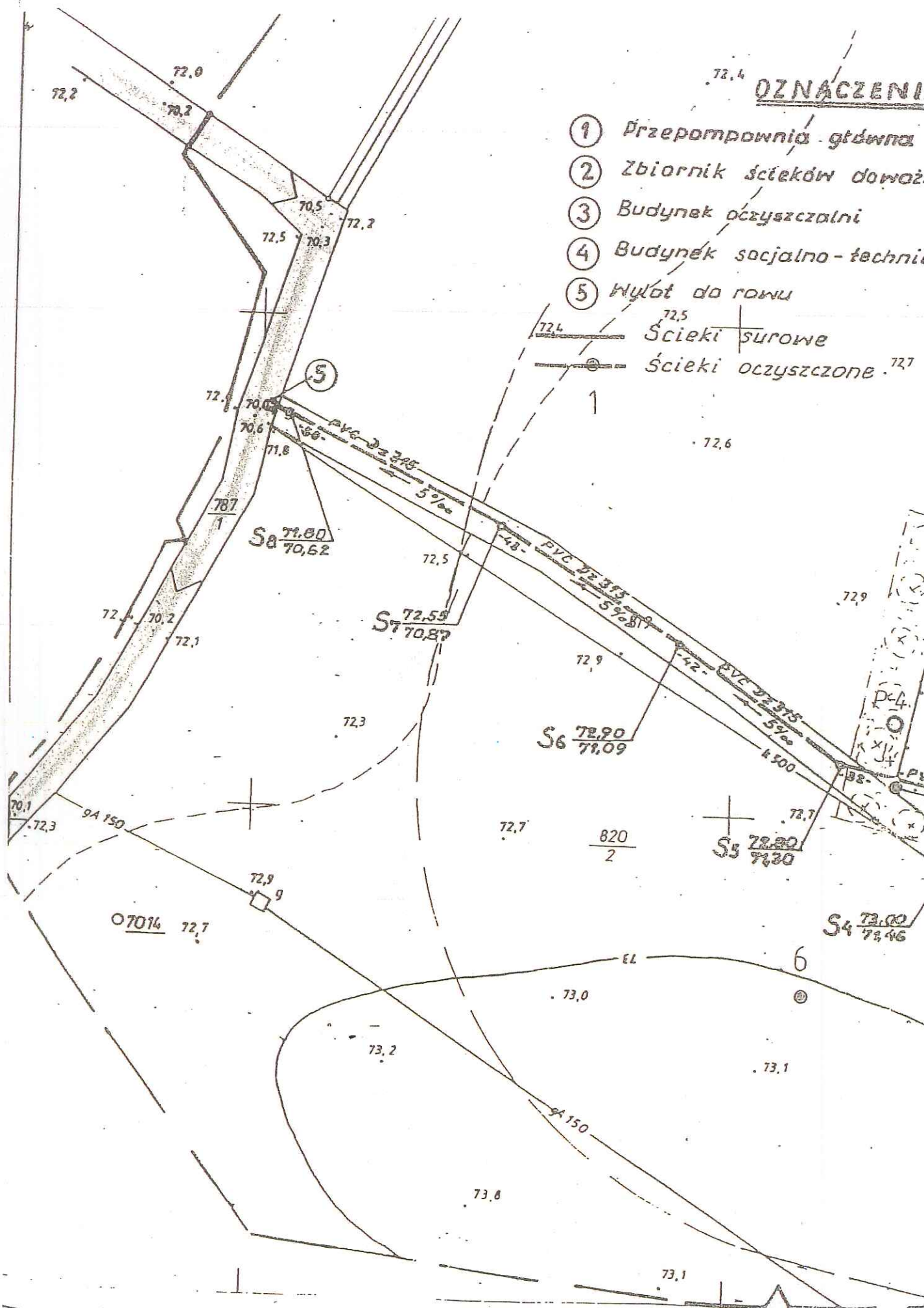
40



# OZNACZENI

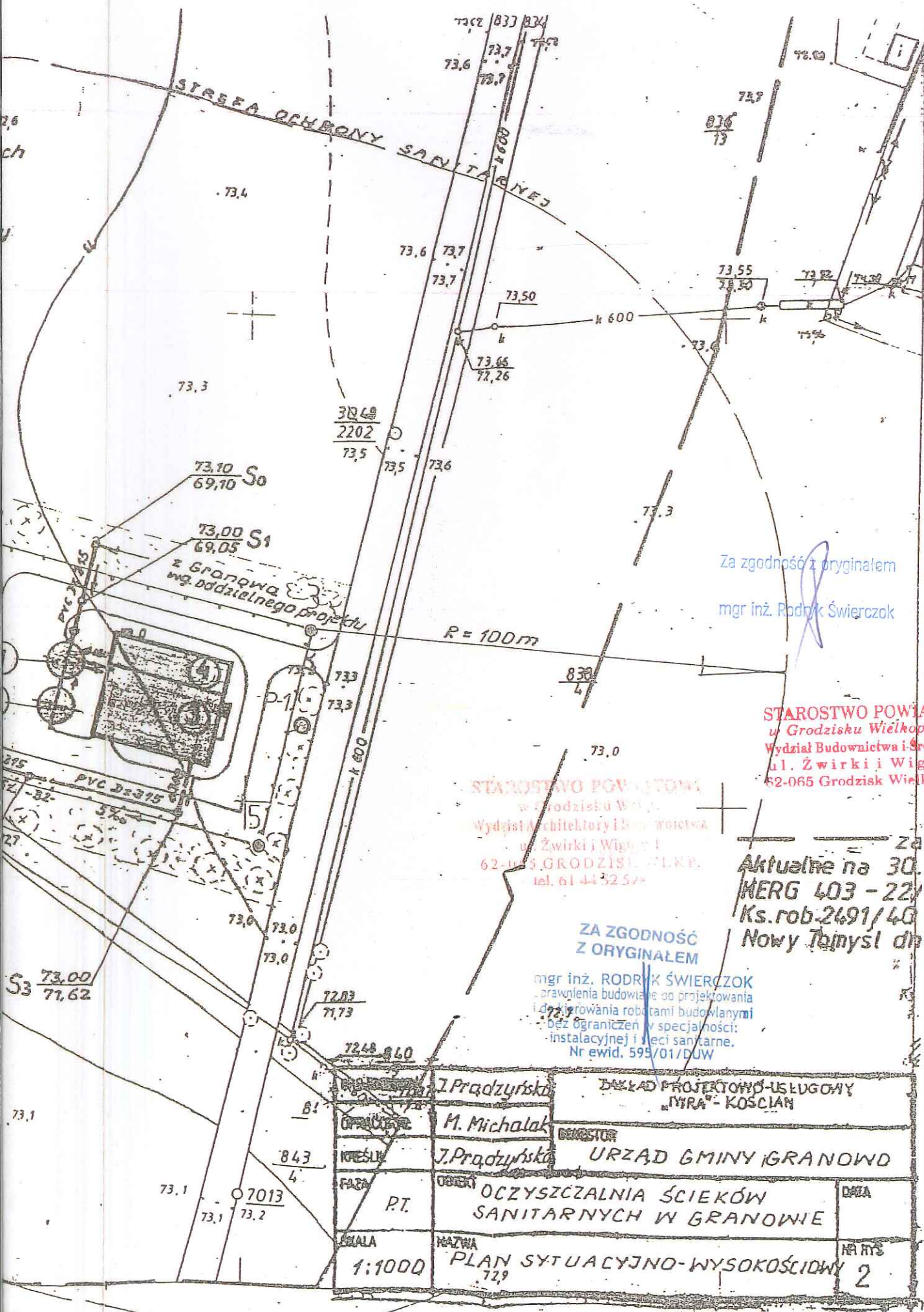
- ① Przepompownia główna
- ② Zbiornik ścieków dowoż
- ③ Budynek oczyszczalni
- ④ Budynek socjalno-techni
- ⑤ Wylot do rowu

72,5  
72,4 ————— Ścieki surowe  
————— ● ————— Ścieki oczyszczone 72,7



58/3-3/11/91





Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Roderik Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 GRODZISK WIELKOPOLSKI  
tel. 61 44 52 57

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. RODERIK ŚWIERCZOK  
prawnie upoważniony do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej  
Nr ewid. 595/01/DOW

Za  
Aktualne na 30.  
MERG 403 - 22/  
Ks.rob.2491/40  
Nowy Tomysl dn



# PROJEKT GEOLOGICZNO-TECHNICZNY OTWORU

Nazwa otworu Obserwacyjny P-1, P-4  
 Inwestor Urząd Gminy Gronowo  
 Miejscowość Gronowo  
 Gmina Gronowo  
 Województwo poznańskie  
 System wierc. mechaniczno – udarowy  
 Projekt, głęb. otw. 5,5m  
 Urządzenie, typ WH-5

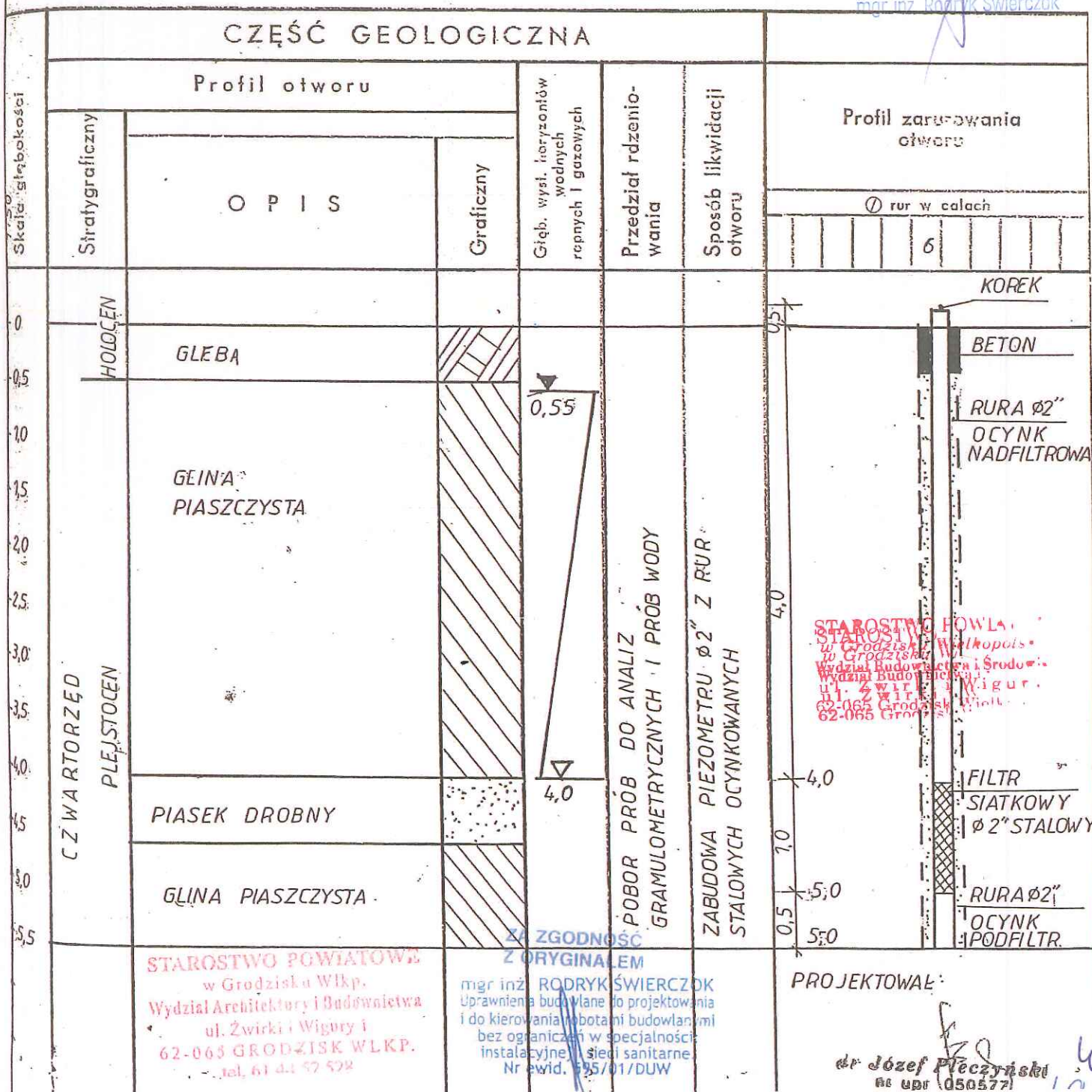
ZAŁ. 10

STAROSTWO POWIATOWE  
 w Grodzisku Wielkopolskim  
 Wydział Budownictwa i Grodziska  
 ul. Żwirki i Wigury 1  
 62-065 Grodzisk Wielkopolski

GEOKOM – Spółka z o.o.  
 60-907 Poznań  
 ul. Plekary 14/15  
 tel. 53 25 81 w. 320

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Roderik Świerczok





# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku

**Wraz z analizą możliwości racjonalnego wykorzystania  
wysokosprawnych alternatywnych systemów  
zaopatrzenia w energię.**

**Budynek techniczny  
Komunalna -, nr lokalu -, - Górańowo**

**mgr Inż. Rodryk Świerczok**  
Upewnienienia budowlane do projektowania  
I do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

**URZĄDZYSTWO POWIATOWE  
Grodzisku Wielkopolskim  
dział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
605 Grodzisk Wielkopolski**

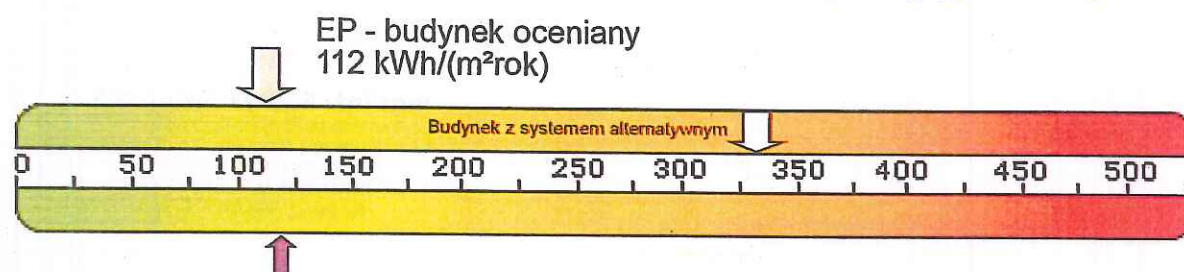




# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

Budynek oceniany:	Techniczny
Rodzaj budynku:	Budynek techniczny
Inwestor:	Gmina Granowo, ul. Sportowa 2 62-066 Granowo
Adres budynku:	Komunalna -, nr lokalu -, - Granowo
Całość/Część budynku:	Całość
Powierzchnia ogrzewana $A_r$ , m <sup>2</sup> :	307,67
Kubatura budynku m <sup>3</sup> :	2520,00

Obliczeniowe zapotrzebowanie na nieodnawialną energię pierwotną



Wg wymagań WT2021 <sup>2</sup>

Zapotrzebowanie na energię pierwotną:

**Budynek oceniany:**

EP  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

System  
projektowany

112,50

System  
alternatywny

332,29

**Budynek wg wymagań WT2021:**

EP  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

120,00

120,00

Zapotrzebowanie na energię użytkową do ogrzewania i wentylacji:

EU<sub>co-w</sub>  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

65,46

65,46

Zapotrzebowanie na energię użytkową do przygotowania ciepłej wody użytkowej:

EU<sub>cwu</sub>  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

1,91

1,91

Zapotrzebowanie na całkowitą energię użytkową:

EU  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

67,37

67,37

Zapotrzebowanie na energię końcową:

EK  
[kWh/m<sup>2</sup> rok]

58,80

110,76

Współczynnik strat mocy cieplnej przez przenikanie przez wszystkie przegrody zewnętrzne:

H<sub>tr</sub>  
[W/K]

184,27

184,27

Współczynnik strat mocy cieplnej na wentylację:

H<sub>ve</sub>  
[W/K]

173,07

173,07

Roczne zapotrzebowanie na energię pierwotną przez system grzewczy i wentylacyjny:

Q<sub>p,h</sub>  
[kWh/rok]

0,00

64921,23

Roczne zapotrzebowanie na energię pierwotną przez system do podgrzania ciepłej wody:

Q<sub>p,w</sub>  
[kWh/rok]

0,00

2702,98

Roczne zapotrzebowanie na energię pierwotną przez system oświetlenia wbudowanego:

Q<sub>p,l</sub>  
[kWh/rok]

34612,88

34612,88





# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

## Parametry przegród budowlanych

### Przegrody zewnętrzne

Lp.	Symbol przegrody	Opis ściany	Wsp. U [W/m²K]	ΔU [W/m²K]	Powierzchnia brutto/netto [m²]
1	ŚZ	Ściana o budowie niejednorodnej 0	0,166	0,000	580,00 / 547,40
2	SDT	Stropodach	0,141	0,000	360,00 / 360,00
3	PG	Podłoga na gruncie	0,221	0,000	360,00 / 360,00

### Stolarka otworowa

Lp.	Nazwa przegrody	Opis przegrody	Wsp. U [W/m²K]	Wsp. C	Wsp. g	Powierzchnia [m²]
1	OKNO	Okno,	0,900	0,70	0,70	9,00
2	DB	Drzwi zewnętrzne, drzwi garażowe	1,300	0,70	0,00	23,60

## Spełnienie Warunków Technicznych dla przegród nieprzeźroczystych

### Budynek techniczny

Lp.	Symbol	Opis	Uc [W/m²K]	Uc,max [W/m²K]
1	ŚZ	Ściana zewnętrzna -1 (północ)	0.166	0.200
2	ŚZ	Ściana zewnętrzna -1 (południe)	0.166	0.200
3	ŚZ	Ściana zewnętrzna -1 (zachód)	0.166	0.200
4	ŚZ	Ściana zewnętrzna -1 (wschód)	0.166	0.200
5	SDT	Stropodach -1 (północ)	0.141	0.150
6	PG	Podłoga na gruncie -1	0.026	0.300

## Spełnienie Warunków Technicznych dla okien i drzwi

### Budynek techniczny

Lp.	Symbol przegrody	Opis	Uc [W/m²K]	Uc,max [W/m²K]
1	OKNO	Ściana zewnętrzna -1 (północ)	0.900	0.900
2	DB	Ściana zewnętrzna -1 (południe)	1.300	1.300
3	OKNO	Ściana zewnętrzna -1 (południe)	0.900	0.900

## Ogrzewanie

	System projektowany	System alternatywny
Zapotrzebowanie na energię użytkową Q <sub>H,nd</sub>	20138,56 [kWh/rok]	20138,56 [kWh/rok]
Zapotrzebowanie na energię końcową dla potrzeb grzewczych Q <sub>KH</sub>	6265,73 [kWh/rok]	21640,41 [kWh/rok]

### Dla budynku - instalacja 1

	System projektowany	System alternatywny
--	---------------------	---------------------





# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

System ogrzewania	Pompy ciepła typu woda/woda, sprężarkowe, napędzane elektrycznie 55/45°C	Elektryczne grzejniki bezpośrednie: konwektorowe, płaszczyznowe, promiennikowe i podłogowe kablowe
Nośnik energii końcowej	Lokalne odnawialne źródła energii: energia słoneczna	Sieć elektroenergetyczna systemowa: energia elektryczna *
Średnia sezonowa sprawność wytworzenia nośnika ciepła z energii dostarczonej do granicy bilansowej budynku $\eta_{H,d}$	3,60	0,99
Średnia sezonowa sprawność akumulacji ciepła w elementach pojemnościowych systemu grzewczego budynku $\eta_{H,s}$	1,00	1,00
Średnia sezonowa sprawność transportu nośnika ciepła w obrębie budynku $\eta_{H,t}$	0,96	1,00
Średnia sezonowa sprawność regulacji i wykorzystania ciepła w obrębie budynku $\eta_{H,e}$	0,93	0,94
Średnia sezonowa sprawność całkowita systemu grzewczego $\eta_{H,tot}$	3,21	0,93

## Wentylacja

Typ wentylacji	Budynek z wentylacją naturalną
Lokal/strefa - Budynek techniczny	
Skuteczność odzysku ciepła z powietrza wywiewanego $\eta_{oc}$	-
Skuteczność gruntowego powietrznego wymiennika ciepła $\eta_{swc}$	-
Strumień powietrza wentylacji naturalnej kanalowej $V_0$	88,61 [m³/h]
Współczynnik strat ciepła na wentylację $H_{ve}$	173,07 [W/K]

## Ciepła woda użytkowa

	System projektowany	System alternatywny
Zapotrzebowanie ciepła użytkowego do podgrzania c.w.u. $Q_{W,nd}$	588,17 [kWh/rok]	588,17 [kWh/rok]
Zapotrzebowanie na energię końcową dla potrzeb wytworzenia ciepłej wody $Q_{K,W}$	288,32 [kWh/rok]	900,99 [kWh/rok]

## Dla budynku - instalacja 1

	System projektowany	System alternatywny
System przygotowania c.w.u.	Pompa ciepła typu woda/woda, sprężarkowa, napędzana elektrycznie	Elektryczny podgrzewacz akumulacyjny (z zasobnikiem ciepłej wody użytkowej bez strat)
Nośnik energii końcowej	Lokalne odnawialne źródła energii: energia słoneczna	Sieć elektroenergetyczna systemowa: energia elektryczna *
Średnia sezonowa sprawność instalacji wytworzenia, dystrybucji i instalacji c.w.u. $\eta_{W,tot}$	2,04	0,65
Średnia sezonowa sprawność wytworzenia nośnika ciepła z energii dostarczonej do granicy bilansowej budynku $\eta_{W,d}$	3,00	0,96
Średnia sezonowa sprawność transportu ciepłej wody w obrębie budynku $\eta_{W,t}$	0,80	0,80
Średnia sezonowa sprawność akumulacji ciepłej wody w elementach pojemnościowych systemu ciepłej wody $\eta_{W,s}$	0,85	0,85

## Instalacje chłodzenia





### 3 ZAŁĄCZNIKI

#### Spis Załączników

Nr. rysunku	Nazwa	Nr strony
Zał.1	Oświadczenie projektantów	26
Zał.2	Opinia geologiczna	27-42
Zał.3	Charakterystyka energetyczna budynku technicznego wraz z analizą możliwości racjonalnego wykorzystania wysokosprawnych systemów zaopatrzenia w energię.	43-46

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

## Lokal - Budynek techniczny

Brak instalacji chłodzenia

## Materiały izolacyjne zastosowane w projekcie

Lp.	Przegroda	Materiał izolacyjny	$\lambda$ [W/mK]	grubość [cm]
1.	Ściana o budowie niejednorodnej 0	Styropian Austrotherm EPS 040 Fasada	0.04	20
2	Stropodach	Styropian Austrotherm EPS 037 Dach/Podłoga	0.037	20
3	Stropodach	Styropian Austrotherm EPS 037 Dach/Podłoga	0.037	5
4	Podłoga na gruncie	Styropian Austrotherm EPS 037 Dach/Podłoga	0.037	15

## Bilans mocy urządzeń elektrycznych

Lp.	System	Opis urządzenia	Moc [kW]	Czas działania [h]	Zapotrzebowanie [kWh]
1	oświetlenie	Oprawy oświetleniowe LED	4.615	2500	11537.63

## Podsumowanie parametrów energetycznych

	System zaprojektowany	System alternatywny
Roczne zapotrzebowanie na energię końcową przez system grzewczy i wentylacyjny do ogrzewania i wentylacji $Q_{K,H}$	6265,73 [kWh/rok]	21640,41 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię końcową przez system do podgrzania ciepłej wody $Q_{Kw}$	288,32 [kWh/rok]	900,99 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię końcową przez system chłodzenia $Q_{K,c}$	0,00 [kWh/rok]	0,00 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię końcową przez system oświetlenia wbudowanego $Q_{K,L}$	11537,63 [kWh/rok]	11537,63 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię końcową dla budynku $Q_K$	18091,68 [kWh/rok]	34079,03 [kWh/rok]
Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową EU	67,37 [kWh/m² rok]	67,37 [kWh/m² rok]
Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową dla budynku EK	58,80 [kWh/m²rok]	110,76 [kWh/m²rok]
Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię pierwotną dla budynku EP	112,50 [kWh/m²rok]	332,29 [kWh/m²rok]
Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię pierwotną dla budynku EP wg wymagań WT2021	120,00 [kWh/m²rok]	120,00 [kWh/m²rok]
Jednostkowa wartość emisji CO <sub>2</sub>	0.025 [t CO <sub>2</sub> /m² rok]	0.073 [t CO <sub>2</sub> /m² rok]
Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	36.227 [%]	0 [%]

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



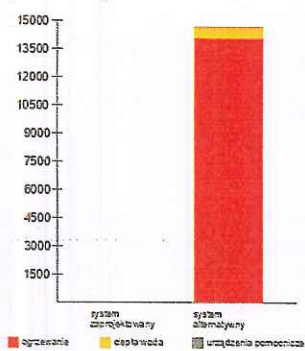


# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

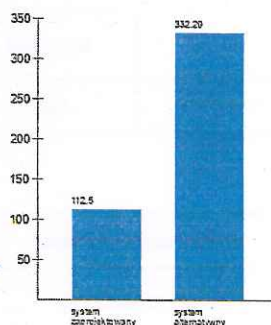
## Analiza porównawcza systemów zaopatrzenia w energię

	System zaprojektowany	System alternatywny
Koszty inwestycyjne [PLN]	b.d.	b.d.
Roczne Koszty eksploatacyjne [PLN/rok]	0	14651.91
EP [kWh/m²rok]	112.5	332.29
Wybrany system	TAK	NIE
Uzasadnienie		

Roczne koszty eksploatacyjne [PLN/rok]



EP [kWh/m²rok]





# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

## Roczne zapotrzebowanie na energię użytkową

Roczne zapotrzebowanie na energię użytkową na potrzeby ogrzewania i wentylacji $Q_{H+W}$	20138.56 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię użytkową do przygotowania ciepłej wody użytkowej $Q_{CWU}$	588.17 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię użytkową na potrzeby chłodzenia $Q_c$	0 [kWh/rok]
Roczne zapotrzebowanie na energię użytkową na potrzeby oświetlenia wbudowanego $Q_L$	11537.63 [kWh/rok]
<b>Całkowite roczne zapotrzebowanie na energię użytkową <math>Q</math></b>	<b>32264.36 [kWh/rok]</b>

## Dostępne nośniki energii

	Współczynnik nakładu	Ilość nośnika	Jednostka nośnika	Koszt nośnika [PLN/kWh]
Lokalne odnawialne źródła energii: energia słoneczna	0.00	6554.05	kWh	0
Sieć elektroenergetyczna systemowa: energia elektryczna *	3.00	11537.625	kWh	0.65

## Opis systemów zaopatrzenia w energię do analizy porównawczej

### System zaprojektowany - konwencjonalny:

System ogrzewania: Pompy ciepła typu woda/woda, sprężarkowe, napędzane elektrycznie 55/45°C

System ciepłej wody: Pompa ciepła typu woda/woda, sprężarkowa, napędzana elektrycznie

### System alternatywny:

System ogrzewania: Elektryczne grzejniki bezpośrednie: konwektorowe, płaszczyznowe, promiennikowe i podłogowe kablowe

System ciepłej wody: Elektryczny podgrzewacz akumulacyjny (z zasobnikiem ciepłej wody użytkowej bez strat)

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury  
62-065 Grodzisk Wielkopolski





# Projektowana charakterystyka energetyczna budynku.

## Komentarz



## OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY O KTÓRYCH MOWA W ART.33 UST.2 PKT.1 USTAWY PRAWO BUDOWLANE

INWESTOR:

GMINA GRANOWO  
UL. SPORTOWA 2  
62-066 GRANOWO



NAZWA  
ZAMIERZENIA

„PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI  
ŚCIEKÓW W GRANOWIE”

ADRES OBIEKTU  
BUDOWLANEGO

woj. wielkopolskie, pow. grodziski, gm. Granowo  
gm. Granowo, m. Granowo

KATEGORIA  
OBIEKTU

kategoria XXX wg. Ustawy Prawo Budowlane  
- oczyszczalnia ścieków

POZOSTAŁE DANE  
EWIDENCYJNE

jedn. ewid.300501\_2.0003 Granowo  
obr.0003 Granowo, dz. nr 818/1, 818/3

### SPIS ZAŁĄCZNIKÓW, DOKUMENTÓW I DECYZJI

Załącznik 1 Informacja BIOZ

Załącznik 2 Decyzja nr 6/2022 z dnia 21.10.2022 r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wraz z postanowieniem z dnia 20.02.2023 r.

Załącznik 3 Decyzja o umorzeniu postępowania z dnia 30.09.2022 r. w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia

Załącznik 4 Decyzja wodnoprawna znak PO.ZUZ.4.421.662.2019.GE

Załącznik 5 Uzgodnienie z Gminną spółką Wodną z dnia 20.02.2023 r.

Załącznik 6 Oświadczenie projektanta dotyczące możliwości podłączenia projektowanego obiektu do sieci ciepłowniczej.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

DATA OPRACOWANIA:

21.12.2022 r.



# INFORMACJA BIOZ

INWESTOR:

GMINA GRANOWO  
UL. SPORTOWA 2  
62-066 GRANOWO

GRANOWO



NAZWA  
ZAMIERZENIA

„PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI  
ŚCIEKÓW W GRANOWIE”

ADRES OBIEKTU  
BUDOWLANEGO

woj. wielkopolskie, pow. grodziski, gm. Granowo  
gm. Granowo, m. Granowo

KATEGORIA  
OBIEKTU

kategoria XXX wg. Ustawy Prawo Budowlane  
- oczyszczalnia ścieków

POZOSTAŁE DANE  
EWIDENCYJNE

jedn. ewid.300501\_2.0003 Granowo  
obr.0003 Granowo, dz. nr 818/1, 818/3

## ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	mgr inż. Rodryk Świerczok Uprawnienia budowlane do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności: instalacyjnej i sieci sanitarnej. Nr ewid. 595/01/DUW

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

DATA OPRACOWANIA:

21.12.2022 r.

## Spis treści

1	Przedmiot i podstawa opracowania .....	2
2	Zakres robót .....	2
3	Kolejność realizacji poszczególnych obiektów .....	2
4	Wykaz istniejących obiektów budowlanych.....	2
5	Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:.....	3
6	Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określających skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich wystąpienia:.....	3
7	Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu dla pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.....	3
8	Wskazanie środków technicznych organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, sąsiedztwie tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń:.....	3

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



## 1 Przedmiot i podstawa opracowania

Podstawą opracowania jest Umowa zawarta pomiędzy Inwestorem a Przedsiębiorstwem Produkcyjno-Handlowo-Usługowym EKO-KARAT S.C., ul. Wolności 8, 58-500 Jelenia Góra z siedzibą przy ul. Warszawskiej 12/3, 58-500 Jelenia Góra.

Przedmiotem opracowania jest informacja bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (BIOZ) dla przedmiotowej inwestycji pn. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Granowie”.

## 2 Zakres robót

Zakres robót obejmuje rozbudowę przebudowę oczyszczalni ścieków w m. Granowo. W ramach przedmiotowej inwestycji planuje się wykonać następujące prace budowlane:

1. Remont komory pompowni I stopnia wraz z wymianą urządzeń technologicznych.
2. Budowę węzła mechanicznego oczyszczania ścieków.
3. Budowa pompowni II stopnia.
4. Budowa zbiornika retencyjno-wyrównawczego ścieków surowych.
5. Budowę kontenerowej stacji zlewnej ścieków dowożonych.
6. Budowa zbiornika ścieków oczyszczonych.
7. Budowa pompowni wody technologicznej.
8. Budowa zagęszczacza grawitacyjnego osadu nadmiernego.
9. Budowa pompowni osadu zagęszczonego.
10. Wymiana stacji odwadniania osadu.
11. Wymiana szaf sterowniczych.
12. Budowa budynku technicznego.
13. Wykonanie instalacji fotowoltaicznej o mocy  $< 50,0$  kW.
14. Wymiana instalacji i urządzeń technologicznych w istniejących reaktorach biologicznych CMM300 oraz CMM600.
15. Budowa sieci i instalacji międzyobjektowych.
16. Budowa dróg wewnętrznych oraz placów manewrowych.

## 3 Kolejność realizacji poszczególnych obiektów

W pierwszej kolejności będą realizowane sieci międzyobjektowe wraz z komorą zasuw, następnie wykonane zostaną płyty fundamentowe obiektów oraz posadowione zostaną nowoprojektowane obiekty budowlane.

## 4 Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Teren inwestycji jest wznoszący z znacznymi różnicami terenu. Wzdłuż projektowanej sieci wodociągowej zlokalizowane są budynki mieszkalne znajdujące się poza obszarem robót budowlanych oraz poza obszarem oddziaływania projektowanej sieci.

Aktualnie na obszarze inwestycji znajdują się:

- sieć wodociągowa,
- sieć energetyczna

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

## **5 Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

Istniejące uzbrojenie terenu tj. sieć energetyczna, telekomunikacyjna, wodociągowa, oraz dodatkowo ruch kołowy pojazdów.

## **6 Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określających skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich wystąpienia:**

W trakcie budowy będą wykonywane roboty wymagające sporządzenia przed rozpoczęciem budowy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (planu bioz).

## **7 Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu dla pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

Określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia. Konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń. Zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby.

## **8 Wskazanie środków technicznych organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, sąsiedztwie tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń:**

Roboty należy wykonać zgodnie z warunkami określonymi w decyzji o pozwoleniu na budowę i wymaganiami Prawa Budowlanego.

Roboty należy wykonać zgodnie z warunkami zawartymi w projekcie budowlanym

W czasie prowadzenia robót należy przestrzegać przepisy dotyczące ochrony środowiska, przeciwpożarowe, bhp, ochrony interesów osób trzecich oraz przepisy związane z wykonywanymi robotami (wymagania szczegółowe regulują zapisy specyfikacji technicznych).

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



**Inwestor:** Gmina Granowo. Ul. Sportowa 2, 62-066 Granowa  
**Informacja BIOZ** pn. "Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Granowie"

**mgr Inż. Rodryk Świerczok**

Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.

..... Nr ewid. 595/01/DtW .....

**mgr inż. Rodryk Świerczok**

**STAROSTWO POWIATOWE**  
*w Grodzisku Wielkopolskim*  
**Wydział Budownictwa i Środowiska**  
**ul. Żwirki i Wigury 1**  
**62-065 Grodzisk Wielkopolski**

**DECYZJA Nr 6/2022**  
**o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego**

Na podstawie art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503 ze zm.),

po rozpatrzeniu wniosku

złożonego w dniu 8 września 2022 r. przez Pan Rodryka Świerczoka, zam. ul. Warszawska 12/4, 58-500 Jelenia Góra, działającego z pełnomocnictwa Gminy Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, dla przedsięwzięcia polegającego na: **przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granowie, gmina Granowo, na terenie działek o nr ewid. 818/1 i 818/3 oraz po uzgodnieniu projektu niniejszej decyzji:**

**USTALAM**  
**lokalizację inwestycji celu publicznego**

na rzecz:

**Gmina Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo**  
dla wyżej wymienionego przedsięwzięcia.

**1. Rodzaj inwestycji:**

- rozbudowa i przebudowa istniejącej oczyszczalni ścieków – realizacja obiektów budowlanych związanych z funkcjonowaniem oczyszczalni ścieków.

**2. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych:**

**2.1. Ustalenia dotyczące warunków i wymagań ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:**

**1) Zakres inwestycji planowanej do realizacji na przedmiotowych działkach obejmuje:**

**a) budowę budynku technicznego o parametrach:**

- minimalna szerokość elewacji: 6,0 m,
- maksymalna szerokość elewacji: 40,0 m,
- liczba kondygnacji: 1 kondygnacja nadziemna,
- wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej, gzymsu lub attyki: od 6,0 do 10,0 m,
- wysokość budynku: od 6,0 do 10,0 m,
- kąt nachylenia dachu: do 10° do 30°,
- dach jednospadowy lub dwuspadowy, symetryczny,

**b) budowę sitopiaskownika z wiatą sitopiaskownika,**

**c) budowę pompowni II stopnia,**

**d) budowę zbiornika retencyjno-wyrównawczego o pojemności minimum 800 m<sup>3</sup>,**

**e) budowę pompowni wody technologicznej,**

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

**STAROSTWO POWIATOWE**  
**w Grodzisku Wielkopolskim**  
**Wydział Budownictwa i Środowiska**  
**ul. Żwirki i Wigury 1**  
**62-065 Grodzisk Wielkopolski**



- f) budowę stacji zlewczej ścieków dowożonych,
  - g) budowę zbiornika do dezynfekcji ścieków oczyszczonych,
  - h) budowę pompowni osadów nadmiernych,
  - i) budowę instalacji fotowoltaicznej o mocy do 0,5 MW o parametrach:
    - ilość kontenerowych stacji transformatorowych – do 1 sztuki,
    - instalację fotowoltaiczną montować na dachach obiektów budowlanych,
    - dopuszcza się montaż instalacji fotowoltaicznej na gruncie - panele montować na wysokości minimum 0,8 m mierząc od dolnej krawędzi paneli do powierzchni ziemi,
    - kąt nachylenia paneli fotowoltaicznych montowanych na gruncie – od 15° do 45°,
    - maksymalna wysokość konstrukcji wsporczej paneli fotowoltaicznych montowanych na gruncie – do 5,0 m,
    - dopuszcza się realizację ruchomych trackerów pod panele fotowoltaiczne montowane na gruncie o maksymalnej wysokości 8,0 m,
    - stacja transformatorowa – pow. do 20 m<sup>2</sup>, wysokość do 4,0 m, wraz z urządzeniami technicznymi,
    - linie i sieci elektroenergetyczne,
    - pozostałe urządzenia towarzyszące (systemy monitoringu, instalacje odgromowe, kablowe podziemne sieci telekomunikacyjne i energetyczne),
  - j) budowę zagęszczacza grawitacyjnego osadu,
- 2) Lokalizację inwestycji należy zrealizować zgodnie z załącznikiem graficznym nr 1, będącym integralną częścią niniejszej decyzji oraz rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. 2016 r., poz. 124 ze zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. 2022 r., poz. 1225).
- 3) Obsługa komunikacyjna – z drogi publicznej gminnej (działka nr 833) – na dotychczasowych zasadach.
- 4) Miejsca postojowe – bez zmian.
- 5) Inwestycja nie narusza ładu przestrzennego.

## **2.2. Ustalenia dotyczące ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

- a) Teren inwestycji znajduje się poza obszarami chronionymi na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 916);
- b) Zamierzona inwestycja zgodnie z wnioskiem nie zalicza się do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco lub potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.), stąd nie wymaga ona przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach;
- c) Teren, na którym przewiduje się realizację inwestycji położony jest poza terenami górnictwem, poza obszarami narażonymi na niebezpieczeństwo powodzi oraz poza obszarami zagrożonymi osuwaniem się mas ziemnych.
- d) Wszelkie prace na terenach zmeliorowanych należy uzgodnić z miejscową spółką wodną, a inwestycję wykonać w sposób zapewniający zachowanie sprawności użytkowej ewentualnych urządzeń melioracji wodnych. W przypadku, kiedy uszkodzenie urządzeń drenarskich zostanie spowodowane przez właściciela lub użytkownika danej nieruchomości, zobowiązany jest on do ich naprawy lub przebudowy na własny koszt, celem zapewnienia swobodnego przepływu wód;
- e) Przed dokonaniem zgłoszenia zamiaru budowy bądź uzyskaniem decyzji o pozwoleniu



na budowę dla planowanego przedsięwzięcia, którego efektem będzie m.in. wykonanie urządzenia wodnego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2233 z późn. zm.) wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego wydawanego przez właściwy organ;

- f) Teren objęty planowaną inwestycją nie jest położony w strefie występowania stanowisk archeologicznych ujętych w ewidencji zabytków oraz występowania obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków. Wobec powyższego, jeżeli zostanie odkryty przedmiot, podczas prowadzenia prac budowlanych, co do którego istnieje przypuszczenie, że jest on zabytkiem należy wstrzymać wszelkie prace oraz powiadomić odpowiednie służby ochrony zabytków – Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu.

**2.3. Ustalenia dotyczące obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:**

- a) Zaopatrzenie w energię elektryczną: istniejące przyłącze do sieci elektroenergetycznej;
- b) Zaopatrzenie w wodę: istniejące przyłącze do sieci wodociągowej;
- c) Odprowadzenie ścieków: nie dotyczy;
- d) Utylizacja pozostałych ścieków: nie dotyczy;
- e) Odprowadzanie wód opadowych i roztopowych: na własny teren nieutwardzony;
- f) Zaopatrzenie w gaz: nie dotyczy;
- g) Źródło ciepła: indywidualne źródło ciepła;
- h) Unieszkodliwianie odpadów: zgodnie z przepisami odrębnymi;
- i) Wnioskowane przedsięwzięcie nie wymaga zmian w zakresie obsługi komunikacyjnej oraz wykonania dróg dojazdowych, przy czym należy zachować ciągłość powiązań z istniejącym układem komunikacyjnym;
- j) W przypadku realizacji części inwestycji w pasie drogowym, jej lokalizację należy zaprojektować w uzgodnieniu z właściwym zarządcą drogi;
- k) Planowane przedsięwzięcie należy zaprojektować i wykonać w oparciu o aktualne warunki techniczne gestorów sieci.

**2.4. Ustalenia wymagań dotyczących ochrony interesów osób trzecich:**

- a) Realizacja niniejszej inwestycji nie może powodować uciążliwości na sąsiednich terenach, a w szczególności:
  - nie może uniemożliwiać korzystania z istniejącej i nowo realizowanej infrastruktury technicznej;
  - nie może zmieniać stosunków wodnych na działkach osób trzecich;
- b) Projektowany obiekt budowlany powinien spełniać warunki określone w art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2351).

**2.5. Ustalenia ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych: nie dotyczy.**

**3. Linie rozgraniczające teren inwestycji zostały wyznaczone na kopii mapy zasadniczej w skali 1:1000 stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.**

**4. Inne warunki wynikające z przepisów odrębnych:**

- 4.1. Należy zachować zgodne z przepisami prawa budowlanego i Polskimi Normami odległości projektowanego obiektu od infrastruktury podziemnej i nadziemnej przebiegającej przez teren objęty wnioskiem i w jego bezpośrednim otoczeniu, zaleca się uzgodnienie tych odległości z właścicielami sieci.
- 4.2. Wszystkie kolizje z istniejącymi i projektowanymi sieciami infrastruktury należy usunąć w uzgodnieniu z gestorami tych sieci.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczak



## UZASADNIENIE

W dniu 8 września 2022 r. do Wójta Gminy Granowo wpłynął wniosek złożony przez Pana Rodryka Świerczoka, działającego z pełnomocnictwa Gminy Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, dla przedsięwzięcia polegającego na: przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granowie, gmina Granowo, na terenie działek o nr ewid. 818/1 i 818/3.

Teren wskazany we wniosku znajduje się na obszarze nieobjętym obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, w którym ustala się przeznaczenie terenu, rozmieszczenie inwestycji celu publicznego oraz określa sposoby zagospodarowania i warunki zabudowy. Dlatego też w niniejszej sprawie, zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 1 przywołanej na wstępie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym rozmieszczenie inwestycji celu publicznego na przedmiotowych działkach następuje w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Podjmując postępowanie zbadano, czy wnioskowane przedsięwzięcie jest inwestycją celu publicznego. Zaznaczyć przy tym trzeba, że pojęcie inwestycji celu publicznego interpretowane jest na podstawie art. 2 pkt 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Odsyła on do art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, wskazując na szczególnie charakter tej inwestycji, wynikający z realizacji określonych tą ustawą celów. Zgodnie z art. 6 pkt 3) ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.) celem publicznym w rozumieniu ww. ustawy jest m.in. „budowa i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania”. Dokonując kwalifikacji przedsięwzięcia znaczenie ma również stanowisko Naczelnego Sądu Administracyjnego, który w tezie wyroku z 5 lipca 2011 r. (sygn. akt II OSK 672/11) stwierdził, że: *“Inwestycją celu publicznego o znaczeniu lokalnym (...) może być także inwestycja, która swoim zasięgiem bezpośrednio służy węższemu kręgowi mieszkańców gminy, ale pośrednio ma znaczenie dla całej gminy”*. Analiza zakresu inwestycji przedstawionej we wniosku wykazała, że planowane przedsięwzięcie mieści się w zakresie celów wskazanych w art. 6 ustawy o gospodarce nieruchomościami, w pełni koresponduje z cytowanym wyrokiem i jest inwestycją, której lokalizację ustala się w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Zgodnie z art. 53 ust. 1 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz. U. z 2022 r., poz. 503) o wszczęciu postępowania administracyjnego strony poinformowano w drodze obwieszczenia zamieszczonego na tablicy ogłoszeń zlokalizowanej w budynku Urzędu Gminy Granowo oraz publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej. Natomiast zgodnie z ww. art. 53 oraz z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (k.p.a.) (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 ze zm.), właściciele oraz użytkownicy wieczystości nieruchomości, na których ma zostać przeprowadzona przedmiotowa inwestycja celu publicznego informowani są na piśmie. Zawiadomienie o wszczęciu postępowania wystosowano z dniem 12.09.2022r. Właściciele działek ustalono na podstawie Informacji z rejestru gruntów prowadzonego przez Starostę Grodzkiego, sporządzonych według stanu na dzień 12.09.2022 r.

W oparciu o powyższą analizę stwierdzono, iż planowana inwestycja pozostaje w zgodzie z przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz z unormowaniami przewidzianymi w przepisach szczególnych, w tym m.in. dotyczących ochrony gruntów rolnych i leśnych, a także udostępniania informacji o środowisku i jego ochronie, udziału społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko. Ponadto złożony wniosek czyni zadość wszelkim warunkom formalnym określonym w ustawie. Dlatego też tut. organ nie znalazł przesłanek faktycznych i prawnych pozwalających na odmowę ustalenia lokalizacji.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok



Obszar lokalizacji inwestycji nie jest położony w granicach parku narodowego, obszaru Natura 2000, ani innego obszaru chronionego na podstawie przepisów o ochronie przyrody.

Nieruchomości objęte omawianym postępowaniem nie wchodzą w skład obszarów, dla jakich opracowano mapy zagrożenia i ryzyka powodziowego, o których mowa w art. 169 i art. 170 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2233 z późn. zm.).

Inwestycja nie narusza zasad ochrony dziedzictwa kulturowego.

Zgodnie z art. 60 ust. 1 oraz art. 64 ust. 1 w związku z art. 53 ust. 4 pkt 2, 5, 6 i 9 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz. U. z 2022 r., poz. 503) w trybie art. 106 k.p.a. pismem z dnia 26.09.2022 r. projekt decyzji przesłano do uzgodnień do Starosty Grodzkiego w zakresie ochrony gruntów rolnych.

Projekt niniejszej decyzji, w myśl art. 53 ust. 4 pkt 2, 5, 6 i 9 lit. a) ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym został uzgodniony przez:

- Starostę Grodzkiego postanowieniem – GN.6123.329.2022 z dnia 28.09.2022r.

Zgodnie z art. 53 ust. 1 pkt. 5 w przypadku niezajęcia stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie – uzgodnienie uważa się za dokonane.

Skutecznie zawiadomione strony postępowania nie wniosły uwag i nie zgłosiły zastrzeżeń na piśmie w wyznaczonym terminie

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

## INFORMACJE

1. **Decyzja nie jest pozwoleniem na budowę**, natomiast zgodnie z art. 55 przywołanej na wstępie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wiąże organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę.
2. Do wykonywania ww. obiektu budowlanego można przystąpić po dokonaniu zgłoszenia zamiaru budowy bądź uzyskaniu ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę, o którą należy wystąpić do Starosty Grodzkiego załączając trzy egzemplarze projektu budowlanego, wykonanego przez projektanta należącego do odpowiedniej izby samorządu zawodowego inżynierów budownictwa.
3. Niniejsza decyzja wygaśnie, jeżeli zostanie uchwalony miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, zawierający ustalenia inne niż ustalenia decyzji, z wyjątkiem przypadku, gdy zostanie wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę (art. 65 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).

Integralną część decyzji stanowią ponumerowane i opieczetowane załączniki.

Projekt decyzji sporządził: mgr inż. Bartosz Burzyński (podstawa prawna: art. 50 ust. 4 w związku z art. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).

STA TWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Roderik Świerczok



## POUCZENIE

Od decyzji przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Poznaniu przy Al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań za pośrednictwem Wójta Gminy Granowo w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Odwołanie powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego jego istotą oraz wskazać dowody uzasadniające to żądanie (art. 53 ust. 6 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a §1 i §2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).

*Decyzja niniejsza  
jest ostateczna i podlega wykonaniu*

Granowo, dnia 10.11.2022r.

*mgr inż. Sebastian Janelt*  
Kierownik Referatu d/s Infrastruktury  
Technicznej Gminy, Budownictwa i Ochrony Środowiska



*mgr inż. Sebastian Janelt*  
Kierownik Referatu d/s Infrastruktury  
Technicznej Gminy, Budownictwa i Ochrony Środowiska

### Załączniki:

1. Część graficzna decyzji na kopii mapy zasadniczej w skali 1:1000
2. Analiza warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych, a także stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji.

### Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. Pełnomocnik – Rodryk Świerczok
3. IRS – aa

Zwolniono z opłaty skarbowej  
na podstawie ustawy z dnia 16.11.2006r.  
o opłacie skarbowej /Dz. U. z 2021r. poz.1923/..... *Alicja Flis*

*INSPEKTOR*  
d/s Infrastruktury Technicznej Gminy

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Granowo, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo, tel. 61 44 72 00.

Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo, email: [iodo@granowo.pl](mailto:iodo@granowo.pl).

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonywania przez Wójta Gminy Granowo ustawowych zadań publicznych, określonych w ustawie z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 2019r., poz. 506) oraz w innych regulacjach.

Informacje nie będą przekazywane do państw trzecich i będą przechowywane przez okres wynikający z regulacji prawnych w oparciu o kwalifikację i klasyfikację dokumentacji w jednolitym rzeczowym wykazie akt. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Informujemy również, że dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu.

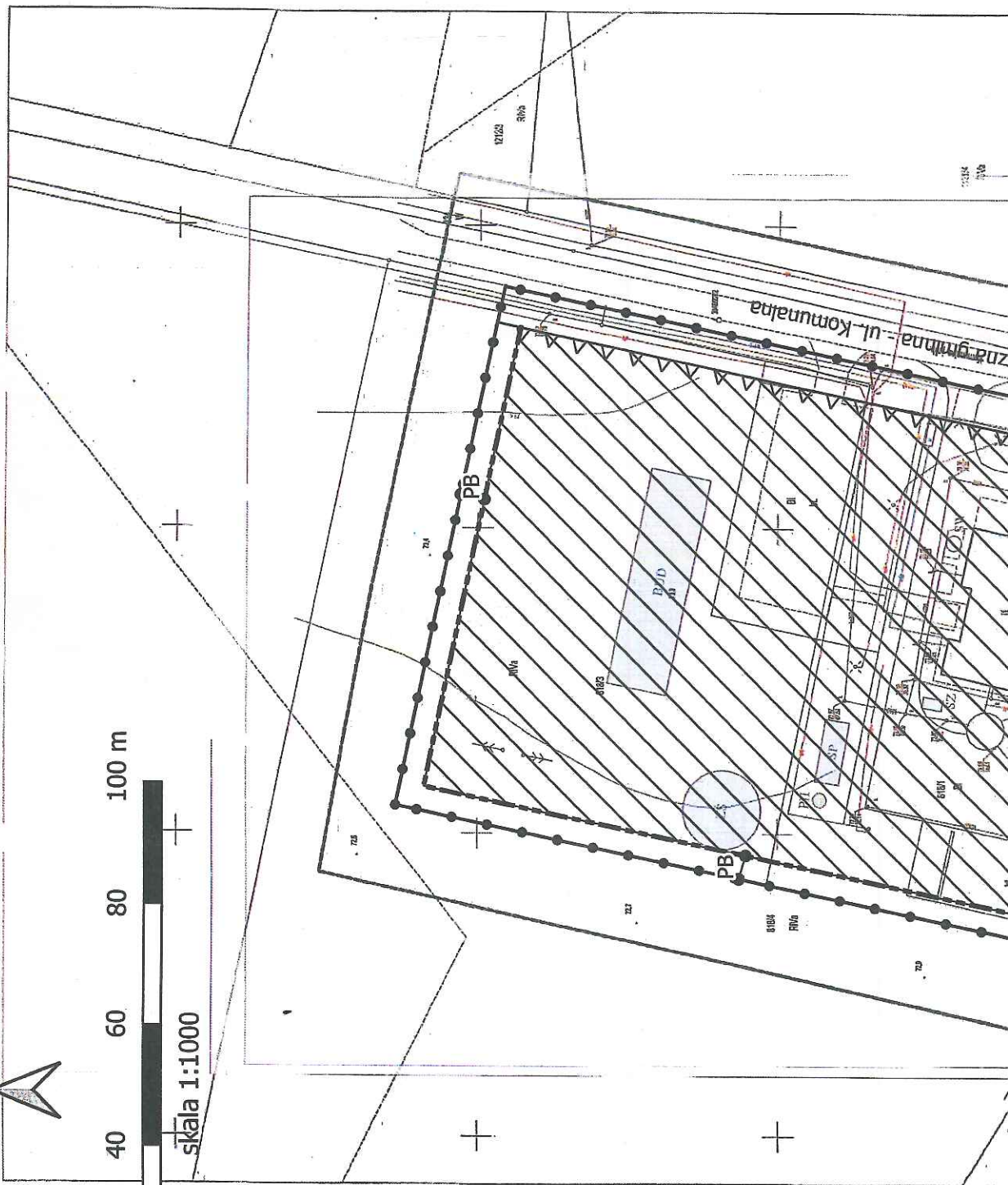
*Za zgodność z oryginałem*

*mgr inż. Rodryk Świerczok*

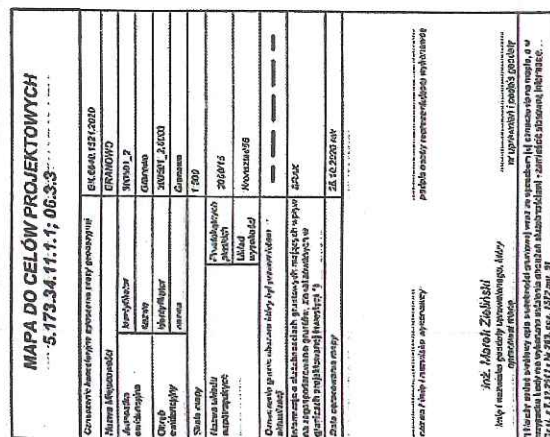


0 20 40 60 80 100 m

skala 1:1000












**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Łup. Wójta

Prof. Dr. habil. Sebastian Janelt  
Vizepräsident der Fakultät für  
Technische Informatik (TU Braunschweig)

Załącznik do decyzji o warunkach zabudowy  
Nr IRŚ.6733.6.2022 z dnia ..... 2022 r.

## OZNACZENIA:

- |   |   |
|---|---|
|    | obszar objęty wnioskiem                             |
|    | nieprzekraczalna linia zabudowy                     |
|  | odległość zabudowy wynikająca z przepisów odrębnych |
|  | obszar dopuszczalnej lokalizacji inwestycji         |
|  | wymiarowanie  |

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wy-  
prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zaw-  
oparat - techniczny - pozytywnie: zweryfikowany. Jednocześnie  
informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za  
zniechęcenie faktycznego oszustwa.

[illegible]

**ANALIZA WARUNKÓW I ZASAD ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
ORAZ JEGO ZABUDOWY, A TAKŻE STANU FAKTYCZNEGO I PRAWNEGO TERENU,  
NA KTÓRYM PRZEWIDUJE SIĘ REALIZACJĘ INWESTYCJI  
sporządzona dla potrzeb wydania decyzji  
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla sprawy IRŚ.6733.6.2022**

Analiza została sporządzona zgodnie z art. 53 ust. 3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503 ze zm.).

**1. Podstawa do przeprowadzenia analizy urbanistycznej:**

Wniosek z dnia 8 września 2022 r. złożony przez Pana Rodryka Świerczoka, działającego z pełnomocnictwa Gminy Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, dla przedsięwzięcia polegającego na: przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granowie, gmina Granowo.

**2. Analiza stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji:**

Zgodnie z ewidencją gruntów teren objęty inwestycją stanowi użytki Bi oraz grunty rolne klasy RIVa, stanowiące własność gminy Granowo.

**3. Analiza warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych:**

- 1) Teren inwestycji znajduje się poza obszarami chronionymi na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 916);
- 2) Zamierzona inwestycja zgodnie z wnioskiem nie zalicza się do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco lub potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.), stąd nie wymaga ona przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz uzyskania decyzji o środowiskowy uwarunkowaniach;
- 3) Teren, na którym przewiduje się realizację inwestycji położony jest poza terenami górniczymi, poza obszarami narażonymi na niebezpieczeństwo powodzi oraz poza obszarami zagrożonymi osuwaniem się mas ziemnych.
- 4) Teren nie wymaga uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne, zgodnie z art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1326 ze zm.).
- 5) Inwestycja jest zgodna z przepisami odrębnymi.

Granowo, wrzesień 2022 r.

**Analizę sporządził:** mgr inż. Bartosz Burzyński (podstawa prawna: art. 50 ust. 4 w związku z art. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok



Granowo, dn. 20.02.2023r.

IRŚ.6733.6.2022

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020r. poz. 2000 ze zm.),

### Postanawiam

Sprostować z urzędu błąd pisarski w treści decyzji nr 6/2022 z dnia 21.10.2022r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, dla przedsięwzięcia polegającego na: **przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granowie**, gmina Granowo, na terenie działek o nr ewid. 818/1 i 818/3, wydanej na wniosek **Gminy Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo** w następujący sposób:

#### Pkt. 2.2.e) - Było:

Przed dokonaniem zgłoszenia zamiaru budowy bądź uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę dla planowanego przedsięwzięcia, którego efektem będzie m. in. wykonanie urządzenia wodnego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo Wodne (t.j. Dz. U. z 2021r., poz. 2233 z późn. zm.) wymagane jest uzyskania pozwolenia wodnoprawnego wydawanego przez właściwy organ.

#### Pkt. 2.2.e) - Ma być:

Planowane przedsięwzięcie należy realizować zgodnie z decyzją Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Poznaniu, sygn. PO.ZUZ.4.421.662.2019.GE z dnia 09.10.2019r.: pozwolenie wodnoprawne na usługę wodną – odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków komunalnych w Granowie. W przypadku braku zwiększenia ilości odprowadzanych ścieków komunalnych oraz braku ingerencji w urządzenie wodne (wylot) nie jest wymagane uzyskanie nowego pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną.

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo Wodne (t.j. Dz. U. z 2021r., poz. 2233 z późn. zm.) uzyskania pozwolenia wodnoprawnego wydawanego przez właściwy organ jest wymagane, przed uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę dla przedsięwzięcia, którego efektem będzie m. in. wykonanie urządzenia wodnego.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczok

### Uzasadnienie

Art. 113 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego stanowi, że organ administracji publicznej, który wydał decyzję, może z urzędu prostować w drodze postanowienia błędy pisarskie w wydanych przez ten organ decyzjach.

W przedmiotowej decyzji pojawił się błędny zapis dotyczący konieczności uzyskania pozwolenia wodnoprawnego oraz możliwości zgłaszania zamiaru budowy dla planowanego przedsięwzięcia, które powstały podczas redagowania jej treści. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wodnego, dla planowanej inwestycji - w przypadku braku ingerencji w urządzenie wodne (wylot) oraz braku zwiększenia ilości odprowadzanych ścieków komunalnych nie jest wymagane uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Ponadto, aktualne przepisy prawa budowlanego nie umożliwiają realizacji opisanej inwestycji poprzez zgłoszenie zamiaru budowy. Analizując zaistniałą sytuację, tut. organ postanowił sprostować punkt 2.2.e) ww. decyzji, nadając mu nowe, prawidłowe brzmienie.

Mając na uwadze opisane wyżej okoliczności oraz powołane przepisy prawa należało orzec jak w sentencji.

### Postanowienie

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Poznaniu na pośrednictwem Wójta Gminy Granowo w terminie 7 dni od dnia doręczenia.



up. Wójta  
*[Signature]*  
mgr inż. Jan Janelli  
Kierownik Referatu d/s Infrastruktury  
Technicznej i Gospodarki Budowlanej i Ochrony Środowiska

### Otrzymują za dowodem doręczenia:

1. Inwestor
2. IRŚ - aa.

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Granowo, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo, tel. 61 44 72 001.

Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo, email: [iodo@granowo.pl](mailto:iodo@granowo.pl).

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonywania przez Wójta Gminy Granowo ustawowych zadań publicznych, określonych w ustawie z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 2019r., poz. 506) oraz w innych regulacjach.

Informacje nie będą przekazywane do państw trzecich i będą przechowywane przez okres wynikający z regulacji prawnych w oparciu o kwalifikację i klasyfikację dokumentacji w jednolitym rzeczowym wykazie akt. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Informujemy również, że dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok



Granowo, dnia 30.09.2022r.

IRS.6220.7.2022

**DECYZJA**  
**o umorzeniu postępowania**

Na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2021 poz. 735 t.j. ze zm.), ar. 71 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2022r., poz. 1029 t.j. ze zm.) oraz w związku z rozporządzeniem Rady Ministrów z 10 września 2019r.. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019r., poz. 1839 t.j.), po rozpatrzeniu wniosku w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Granowie”, zlokalizowanego na nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów numerem ewidencyjnym: dz. nr 818/1, 818/3, obręb Granowo.

**o r z e k a m**

umorzyć w całości postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granowie, na dz. o nr ewid. 818/1, 818/3, obręb Granowo, gmina Granowo.

**UZASADNIENIE**

Pismem z dnia 13.05.2022 roku Gmina Granowo, reprezentowana przez pełnomocnika: Pana Rodryka Świerczoka, wystąpiła do Wójta Gminy Granowo z wnioskiem o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Granowie”, zlokalizowanego na nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów numerem ewidencyjnym: dz. nr 818/1, 818/3, obręb Granowo.

Na podstawie art. 75 ust. 1 pkt 4) ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2022r., poz. 1029 t.j. ze zm.), stwierdzono, że organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest Wójt Gminy Granowo.

Wójt Gminy Granowo pierwotnie zakwalifikował planowane przedsięwzięcie do § 3 ust. 1 pkt. 79 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019r., poz.1839 t.j.).

W toku prowadzonego postępowania, na podstawie art. 64 ust. 1 ww. ustawy, pismem znak IRS.6220.7.2022 z dnia 25.05.2022r, Wójt Gminy Granowo wystąpił do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu, do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Grodzisku Wielkopolskim oraz do Dyrektora Zarządu Zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Poznaniu o wydanie opinii co do potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, a w przypadku stwierdzenia takiej potrzeby, co do zakresu raportu o oddziaływaniu na środowisko wnioskowanego przedsięwzięcia.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok



W opinii z dnia 06.06.2022r., znak: ON-NS.9011.2.22.2022 Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Wielkopolskim stwierdził konieczności opracowania raportu oddziaływania ww. przedsięwzięcia na środowisko.

W opinii z dnia 02.06.2022r., znak PO.ZZŚ.4.435.309.2022.MS.1 Dyrektor Zarządu Zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Poznaniu nie stwierdził potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania ww. przedsięwzięcia na środowisko.

Pismem z dnia 11.07.2022r., znak: WOO-IV.4220.674.2022.AK.3 Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Poznaniu zakwestionował zakwalifikowanie przedsięwzięcia do § 3 ust. 1 pkt 79 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019r., poz.1839 t.j.), zwracając się do Wójta Gminy o ponowne przeanalizowanie karty informacyjnej przedsięwzięcia oraz o zweryfikowanie kwalifikacji przedsięwzięcia.

W toku postępowania ponownie przeprowadzono analizę złożonej dokumentacji, w wyniku której ustalono, że przedmiotowe przedsięwzięcie zlokalizowane zostanie na działkach o nr ewid. 818/1 i 818/3 w miejscowości Granowo. W ramach planowanej przebudowy i rozbudowy oczyszczalni ścieków w Granowie przewidziano: budowę kontenerowej stacji zlewnej ścieków dowożonych z sitem, wymianę urządzeń i armatury pompowni ścieków surowych, budowę pompowni drugiego stopnia wraz z sieciami i instalacją elektryczną, budowę stacji mechanicznego podczyszczania ścieków wraz z wiatą, budowę dekantera pompowego dla komory stabilizacji bloku CMM 300, budowę grawitacyjnego zagęszczacza przepływowego dla bloku CMM 600, budowę zbiornika retencyjnego ścieków surowych, budowę stacji koagulantu, budowę stacji odwadniania i wapnowania osadów oraz stację wody technologicznej oraz rozszerzenie systemu sterowania o nowe obiekty na oczyszczalni ścieków. Realizacja przedsięwzięcia nie będzie się wiązać zarówno ze zwiększeniem obecnej ilości ścieków poddawanych oczyszczaniu na terenie oczyszczalni, tj.  $Q_{\text{śrd}} = 830 \text{ m}^3/\text{d}$ , jak również ze zwiększeniem RLM, która aktualnie wynosi 6782.

Do przedsięwzięć wymienionych w § 3 ust. 1 pkt 79 rozporządzenia zalicza się przedsięwzięcia planowane (realizowane jako nowe), spełniające warunki określone w ww. przepisie, tj. osiągające wyznaczony próg w postaci równoważnej liczby mieszkańców na poziomie minimum 400 RLM. Do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko zaliczają się również przedsięwzięcia wymienione w § 3 ust. 2 (punkt. 1, punkt 2 i punkt 3) i ust. 3 rozporządzenia w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, ale po spełnieniu określonych warunków, które umożliwiają dokonanie takiej kwalifikacji.

Analiza dokumentacji wykazała, że w ramach zaplanowanych działań przewiduje się rozbudowę i przebudowę istniejącej oczyszczalni ścieków w wyniku której nie zostanie osiągnięty próg w postaci równoważnej liczby mieszkańców na poziomie minimum 400 RLM, pozwalający na zakwalifikowanie objętej rozpatrywanym wnioskiem rozbudowy i przebudowy instalacji do oczyszczania ścieków zgodnie z rozporządzeniem w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko..

Po dokonaniu analizy przedłożonej dokumentacji w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla ww. przedsięwzięcia Wójt Gminy stwierdził, że przedmiotowe przedsięwzięcie nie kwalifikuje się do grupy przedsięwzięć wymienionych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019r., poz. 1839 t.j.), dla których decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach byłaby wymagana. Wójt Gminy Granowo w pełni podziela pogląd Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu, że przedmiotowa inwestycja, jako niespełniająca progów i kryteriów określonych w ww. przepisie nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Za zgodność z oryginałem



W związku z powyższym organ właściwy do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach stwierdził, że dla wnioskowanego przedsięwzięcia nie ma obowiązku uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, czyli postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla niniejszej inwestycji jest bezprzedmiotowe i jako takie, zgodnie z art. 105 § 1 KPA, wymaga umorzenia w całości.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje Stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Poznaniu Al. Niepodległości 16/18 za pośrednictwem Wójta Gminy Granowo w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a ustawy KPA w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Wójt  
Inż. Zbigniew Kaczmarek

### Otrzymują:

1. Rodryk Świerczok - Pełnomocnik Inwestora  
Adres do korespondencji: Eko- Karat s.c., ul. Warszawska 12/3, 58-500 Jelenia Góra /za dowodem doręczenia/.
2. Pozostałe strony postępowania wg art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 74 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2022r., poz. 1029 t.j.)
3. Aa.  
E.D.

### Do wiadomości:

1. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Poznaniu  
ul. J.H. Dąbrowskiego 79  
60-529 Poznań
2. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Wielkopolskim  
ul. Rakoniewicka 42  
62-065 Grodzisk Wielkopolski
3. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu  
ul. Chlebowa 4/8  
61-003 Poznań

URZĄD GMINY  
ul. Sportowa 2  
62-066 Granowo  
woj. wielkopolskie

Decyzja niniejsza  
jest ostateczna i podlega wykonaniu

Granowo, dnia 04.11.2022

Z up. Wójta

mgr inż. Sebastian Janelt  
Kierownik Referatu d/s Infrastruktury  
Technicznej Gminy, Rolnictwa i Ochrony Środowiska

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

Sprawę prowadzi: Edyta Dziadak, tel. 61 44 72 001 wew.27, e-mail: e.dziadak@granowo.pl

### Informacje o przetwarzaniu danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Granowo, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo, tel. 61 44 72 00.

Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo,

email: [iodo@granowo.pl](mailto:iodo@granowo.pl).

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie wykonywania przez Wójta Gminy Granowo ustawowych zadań publicznych, określonych w ustawie z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2018r., poz. 994 t.j.) oraz w innych regulacjach w celu dopełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa.

Informacje nie będą przekazywane do państw trzecich i będą przechowywane przez okres wynikający z regulacji prawnych w oparciu o kwalifikację i klasyfikację dokumentacji w jednolitym rzeczowym wykazie akt.

Wnioskodawcy przysługuje prawo do dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

Wnioskodawcy przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Informujemy również, że dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Roderik Świerczak





**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Zarząd Zlewni  
w Poznaniu**

Zakład Gospodarki Komunalnej  
Granowo  
data 11.10.2019.  
Liczba rejestru wpływu 695  
Podpis przyjmującego Klanz

PO.ZUZ.4.421.662.2019.GE

Poznań, dnia 9 października 2019 r.

## **DECYZJA**

Na podstawie art. 389 pkt 1) w związku z art. 35 ust. 3 pkt 5), art. 418 ust. 1 w związku z art. 414 ust. 1 pkt. 2), art. 397 ust. 1, 3 pkt 2), art. 400 ust. 2, art. 403 ust. 1 i ust. 2 pkt 3), pkt 7) oraz pkt 8) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 2268 z późn. zm.), jak również art. 104 oraz art. 107 § 1-3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 20 sierpnia 2019 r. (data wpływu do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarządu Zlewni w Poznaniu: 26 sierpnia 2019 r.), uzupełnionego pismem z dnia 3 września 2019 r. (data wpływu do tegoż Organu: 6 września 2019 r.), złożonego przez:

**Zakład Gospodarki Komunalnej**

**ul. Poznańska 44**

**62-066 Granowo**

**DYREKTOR**

**ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W POZNANIU**

**orzeka:**

- I. **wygasić** decyzję Starosty Grodzkiego z dnia 14 grudnia 2009 roku, znak: OS.6223-24/09, udzieloną Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Granowie, na wprowadzanie ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Granowo do rowu melioracyjnego;
- II. **udzielić** Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Granowie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków komunalnych w Granowie do Kanału Granowskiego, poprzez istniejący wylot zlokalizowany na działce o nr ewid. 787/1, obręb Granowo, gmina Granowo;
- III. **ustalić warunki wykonania pozwolenia:**
  1. **w zakresie usługi wodnej:**
    - a) cel usługi wodnej – odprowadzanie ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków w Granowie do Kanału Granowskiego, za pośrednictwem istniejącego wylotu;
    - b) lokalizacja istniejącego wylotu:
      - działka o nr ewid. 787/1, obręb Granowo, gmina Granowo;

**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Radosław Świerczak

c) współrzędne geograficzne wylotu:

- X: 5788011      Y: 5604058;

d) średnica wylotu:

-  $\phi 300$  mm;

e) rzędna wylotu:

- 70,30 m n.p.m.;

f) rzędna dna cieku:

- 70,90 m n.p.m.;

g) rzędna korony cieku:

- 71,80 m n.p.m.;

h) ilość odprowadzanych ścieków komunalnych:

-  $Q_{rmax} = 394\,200,00 \text{ m}^3/\text{rok}$ ;

-  $Q_{dśr} = 830,00 \text{ m}^3/\text{d}$ ;

-  $Q_{smax} = 0,025 \text{ m}^3/\text{s}$ ;

i) jakość odprowadzanych ścieków:

-  $BZT_5 \leq 25 \text{ mg O}_2/\text{l}$ ;

-  $ChZT_{Cr} \leq 125 \text{ mg O}_2/\text{l}$ ;

- zawiesina ogólna  $\leq 35 \text{ mg/l}$ ;

j) miejsce pomiaru ilości odprowadzanych ścieków:

- pomiar będzie odbywał się za pomocą przepływomierza elektromagnetycznego, znajdującego się na rurociągu odprowadzającym ścieki oczyszczone do odbiornika;

k) miejsce poboru prób ścieków surowych:

- komora mieszania i krat, znajdująca się na rurociągu doprowadzającym ścieki surowe do oczyszczalni;

l) miejsce poboru prób ścieków oczyszczonych:

- studzienka zlokalizowana na rurociągu odprowadzającym ścieki do odbiornika;

#### IV. zobowiązać uprawnionego niniejszą decyzją do:

1. utrzymywania urządzeń wodnych w należyтым stanie technicznym, a także wykonywania prac konserwacyjnych i naprawczych na własny koszt;
2. utrzymywania w dobrym stanie technicznym urządzeń oczyszczalni ścieków oraz eksploatacji oczyszczalni zgodnie z posiadaną instrukcją obsługi oczyszczalni;
3. zapewnienia ochrony odbiornika ścieków przed ponadnormatywnym zanieczyszczeniem, czyli odprowadzanie do odbiornika ścieków o jakości odpowiadającej wymogom stawianym obowiązującym prawem;
4. wykonanie badań jakości odprowadzanych ścieków komunalnych w zakresie parametrów określonych w ust. II pkt 1 lit. i) zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rody Świerczok

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań

tel.: +48 (61) 85 08 400 | fax: +48 (61) 85 08 400 | e-mail: zz-poznan@wody.gov.pl



i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1311) – ścieki bytowe o RLM poniżej 2000 wprowadzane do wód lub do ziemi należy badać w regularnych odstępach czasu z częstotliwością nie mniejszą niż 4 próbki w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – 2 próbki w następnych latach; jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki, stale w tym samym miejscu, w którym ścieki są wprowadzane do wód lub do ziemi, a jeżeli to konieczne w innym miejscu reprezentatywnym dla ilości i jakości tych ścieków;

5. prowadzenia pomiarów ilości ścieków odprowadzanych do środowiska;
6. pokrycia odszkodowań zainteresowanym stronom w przypadku wyrządzenia szkód w związku z prowadzoną gospodarką ściekową;
7. ponoszenia kosztów utrzymania wylotu ścieków do odbiornika;
8. ponoszenia kosztów utrzymania odbiornika ścieków, jeżeli wprowadzenie ścieków przyczyniło się do wzrostu tych kosztów;
9. prowadzenie ewidencji zawierającej informacje o ilości, stanie i składzie ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi;
10. niezwłocznego usuwania stwierdzonych usterek i awarii instalacji służących do odprowadzania ścieków;

**V. zastrzec, że:**

1. pozwolenie wodnoprawne może zostać cofnięte lub ograniczone bez odszkodowania, jeśli zajdą przesłanki wynikające z przepisów obowiązującego prawa;
2. operat wodnoprawny oraz niniejsza decyzja powinny stale znajdować się u Wnioskodawcy i być dostępne organom kontrolującym;
3. zakres obowiązków ustalony w niniejszej decyzji może ulec rozszerzeniu w terminie późniejszym, jeśli zajdzie potrzeba uzupełnienia dodatkowymi obowiązkami;
4. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia (art. 393 ust. 5 ustawy Prawo wodne);
5. niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń, zgodnie z art. 393 ust. 4 ustawy Prawo wodne;
6. niniejsza decyzja nie zwalnia Wnioskodawcy z przestrzegania wymagań określonych w przepisach odrębnych;

**VI. stwierdzić, że:**

1. za podstawę wydania niniejszego pozwolenia przyjęto:

- wniosek z dnia 20 sierpnia 2019 r.;

Za zgodność z oryginałem

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

mgr inż. Radosław Świerczok

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań

tel.: +48 (61) 85 05 400 | faks: +48 (61) 85 08 400 | e-mail: lz-poznan@wody.gov.pl



- dokumentację w postaci operatu wodnoprawnego pn. „Operat wodnoprawny na odprowadzanie oczyszczonych ścieków do wód z komunalnej oczyszczalni ścieków w m. Granowo” opracowaną przez mgr Sławomira Chrzastowskiego w sierpniu 2019 r.;
- opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym;
- pismo z dnia 3 września 2019 r.;

**VII. ustalić termin ważności niniejszego pozwolenia wodnoprawnego w zakresie usługi wodnej do dnia 9 października 2029 r.**

### Uzasadnienie

Zakład Gospodarki Komunalnej (ul. Poznańska 44, 62-066), wnioskiem z dnia 20 sierpnia 2019 r. (data wpływu do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarządu Zlewni w Poznaniu: 26 sierpnia 2019 r.), zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu o wygaszenie decyzji Starosty Grodzkiego z dnia 14 grudnia 2009 r., znak: OS.6223-24/09 oraz o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków komunalnych w Granowie do Kanału Granowskiego, poprzez istniejący wylot zlokalizowany na działce o nr ewid. 787/1, obręb Granowo, gmina Granowo.

Do wniosku dołączono opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym wraz z operatem wodnoprawnym wykonanym przez mgr Sławomira Chrzastowskiego w sierpniu 2019 r., w formie opisowej i graficznej.

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu pismem znak: PO.ZUZ.4.421.662.1.2019.GE z dnia 30 sierpnia 2019 r. wezwał Wnioskodawcę do uzupełnienia braków w złożonym wniosku poprzez przedłożenie wypisu i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania terenu, a w przypadku jego braku – decyzji o ustaleniach lokalizacji inwestycji celu publicznego albo decyzji o warunkach zabudowy, jeżeli jest wymagana.

Powyższe braki zostały uzupełnione przez Wnioskodawcę pismem z dnia 3 września 2019 r. (data wpływu do tutejszego Organu: 6 września 2019 r.).

Po analizie wniosku wraz z załącznikami i uzupełnieniami tutejszy Organ stwierdził, że załączone dokumenty spełniają wymagania określone dla tego typu przedsięwzięć i mogą stanowić podstawę do wszczęcia postępowania w podanym zakresie.

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu pismem znak: PO.ZUZ.4.421.662.2.2019.GE z dnia 11 września 2019 r. zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie. Spełniając wymagania art. 10 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego – Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu zapewnił stronom prawo do brania czynnego udziału w postępowaniu oraz wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów, wskazując jednocześnie termin na dokonanie powyższego.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne informacja o wszczęciu postępowania administracyjnego została podana do publicznej wiadomości na okres 7 dni poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Granowo, na tablicy ogłoszeń Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu oraz na stronie podmiotowej BIP Wód Polskich. W powyższej sprawie nie zostały złożone żadne uwagi i wnioski dotyczące wydania przedmiotowego pozwolenia.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczok

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań

tel.: +48 (61) 85 08 400 | faks: +48 (61) 85 08 400 | e-mail: zz.poznan@wody.gov.pl



Celem wnioskodawcy jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą odprowadzanie ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków w Granowie do Kanału Granowskiego, za pośrednictwem istniejącego wylotu.

Trafiające do oczyszczalni ścieki pochodzą z części gminy Granowo. Są to miejscowości Granowo, Kubczyn, Granówko, Niemierzyce oraz Separowo. Ponadto, do oczyszczalni dowożone są również ścieki za pomocą wozów asenizacyjnych.

Ponadto Organ ustalił następujący stan prawny.

W myśli art. 389 pkt 1) w związku z art. 35 ust. 3 pkt 5) ustawy Prawo wodne na usługę wodną, jaką jest wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych, wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

Załączona dokumentacja spełnia wymagania art. 408 i 409 ww. ustawy w zakresie formalnym i merytorycznym. Pozwolenie wodnoprawne nie narusza art. 396 ww. ustawy. Analiza zebranych dowodów nie dała podstaw do odmowy wydania decyzji na podstawie art. 399 ww. ustawy.

Zgodnie z art. 400 ust. 2 ww. ustawy, pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi wydaje się na okres nie dłuższy niż 10 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna.

Wobec braku innych uwag i wniosków oraz z uwagi na fakt, iż niniejsza decyzja w całości uwzględnia żądania wnioskodawcy, orzeczono jak w sentencji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji stronom służy prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu – za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich z siedzibą w Poznaniu przy ulicy Szewskiej 1, 61-760 Poznań, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z przepisem wynikającym z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, strony w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania.

Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni Wód Polskich w Poznaniu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Na podstawie ustawy Prawo wodne za wydanie niniejszego pozwolenia pobrano opłatę w wysokości 221,34 zł. Dowód wpłaty dołączono do akt sprawy.

#### Otrzymują:

1. Zakład Gospodarki Komunalnej w Granowie  
ul. Poznańska 44, 62-066 Granowo
2. Gmina Granowo  
ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo  
/3005012/SkrytkaESP
3. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu – RUM  
ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań
4. ZUZ aa

#### Do wiadomości:

1. RZI aa
2. WIOŚ



STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski

Z-CA DYREKTORA

Arkadiusz Koza

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Radosław Świerczek

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań

tel.: +48 (61) 85 08 400 | faks: +48 (61) 85 08 400 | e-mail: rz-poznan@wody.gov.pl

Gminna Spółka Wodna  
"ZI. Kanału Granowskiego"  
62-066 Granowo, ul. : Poznańska 44  
N-995-01-05-184, R-411413764

20. 02. 2023 r

GSW „Zlewni Kanału Granowskiego”

ul. Poznańska 44

62-066 Granowo

P.P.H.U.EKO-KARAT S.C.

Rodryk Świerczok

ul. Wolności 107

58-500 Jelenia Góra

W odpowiedzi na pismo z dnia 15.05.2023 uzgadniam projekt bez uwag. Na działkach 818/3, 818/4 objętych projektem **nie znajdują** się żadne urządzenia wodne eksploatowane przez Spółkę Wodną w m. Granowo.

Z poważaniem

Z up. Zarządu G.S.W.  
inż. Grzegorz Hamrol  
Kierownik Nadzoru Technicznego

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Rodryk Świerczok

STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski



Jelenia Góra, 21.12.2022 r.

**mgr inż. Rodryk Świerczok**

.....  
Imię i nazwisko projektanta

**nr upr. 595/01/DUW w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych  
i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń**

.....  
Nr i specjalność uprawnień

**Oświadczenie projektanta dotyczące możliwości podłączenia projektowanego obiektu  
budowlanego do istniejącej sieci ciepłowniczej, w związku ze złożony wnioskiem o  
pozwoleniu na budowę**

Dla: Inwestora tj. Gmina Granowo, ul. Sportowa 2, 62-066 Granowo

Obejmujące: Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Granowie.

Adres zamierzenia budowlanego: Granowo, dz. nr 818/1, 818/3 obr.0003 Granowo

Oświadczam pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 233 §6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks Karny (dz. U. z 2019 r. poz. 1950), że w przedmiotowej sprawie **BRAK JEST MOŻLIWOŚCI /JEST MOŻLIWOŚĆ \*** podłączenia projektowanego obiektu budowlanego do istniejącej sieci ciepłowniczej, zgodnie z warunkami określonymi w art. 7b ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2019 r. poz. 755, z późn. zm.).

**Jestem świadomy(-ma) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia. Klauzula ta zastępuje pouczenia organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.**

mgr inż. Rodryk Świerczok  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej i sieci sanitarnej.  
Nr ewid. 595/01/DUW

.....  
Czytelny podpis (imię i nazwisko projektanta)

**STAROSTWO POWIATOWE  
w Grodzisku Wielkopolskim  
Wydział Budownictwa i Środowiska  
ul. Żwirki i Wigury 1  
62-065 Grodzisk Wielkopolski**

.....  
„\* ” – niepotrzebne skreślić